

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacjī · Stav informacī · Stav informáciī · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Informazioni aggiornate al · Az információk felülvizsgálatának dátuma · Stanje informacij; Stand der Informationen: 02/2022
Ident.-No.: 56198/56199022022-8





LED CEILING LAMP

(GB)

LED CEILING LAMP

User manual and safety information

(FR)

PLAFONNIERS À LED

Instructions d'utilisation et de sécurité

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LEDSTROPNÍSVÍTIDLO

Pokyny k obsluze a bezpečnosti

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Zasady obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

STROPNÉ LEDSVIETIDLO

Pokyny na obsluhu a bezpečnostné upozornenia

(ES)

LÁMPARA DETECHO

Instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad

(DK)

LED-LOFTSLAMPE

Bedjenings- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

Plafoniera a LED

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(HU)

LED-MENNYEZETILÁMPA

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

(SI)

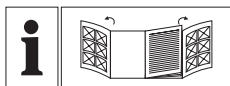
LED-STROPNASVETILKA

Navodila za uporabo in varnostni napotki

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB **IE** **NI**

Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

IT **MT**

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

FR **BE**

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

ES

Antes de leer, despliegue las dos páginas con las ilustraciones y luego familiarícese con todas las funciones del aparato. familiarícese con todas las funciones del aparato.

NL **BE**

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SI

Pred branjem odprite dve strani z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HU

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrákat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

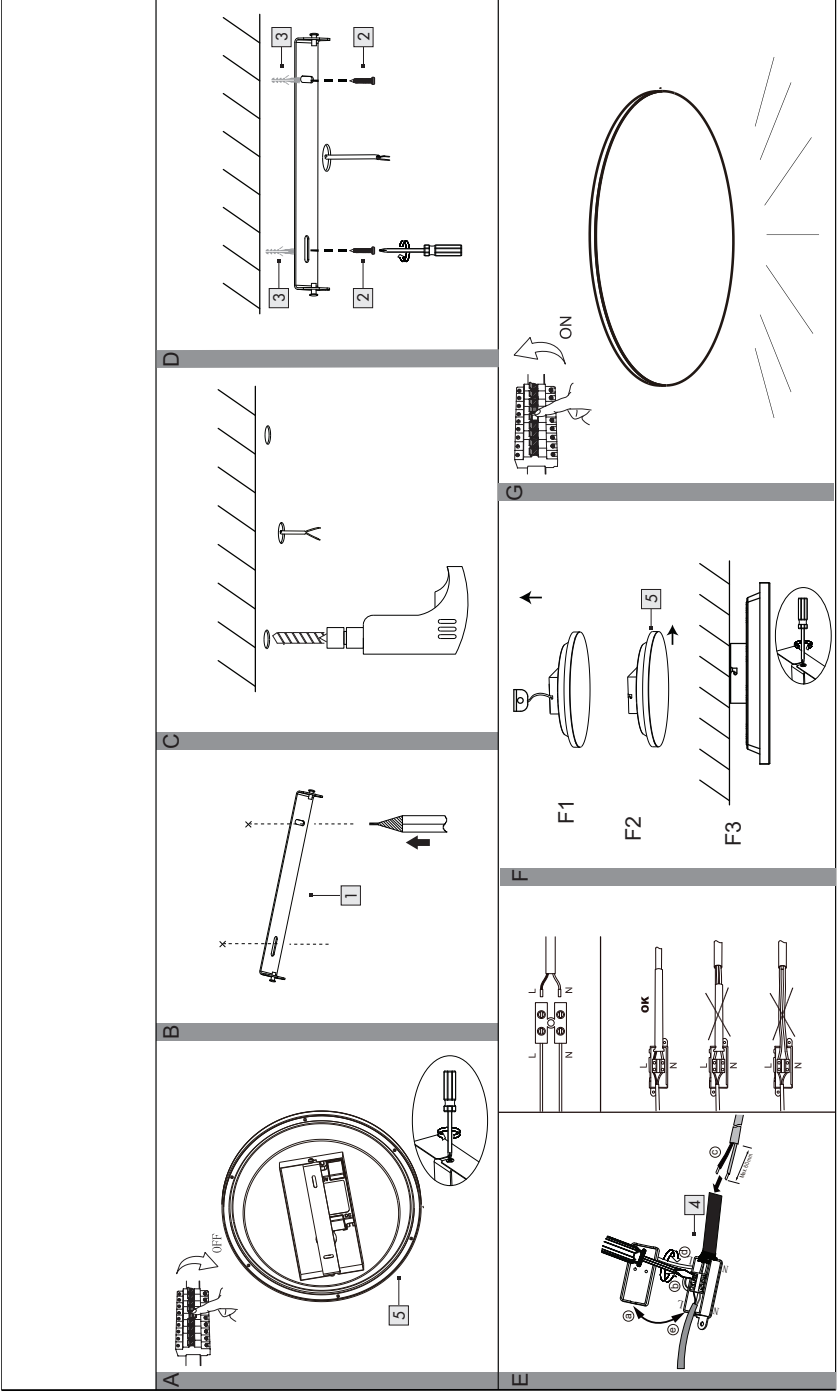
PL

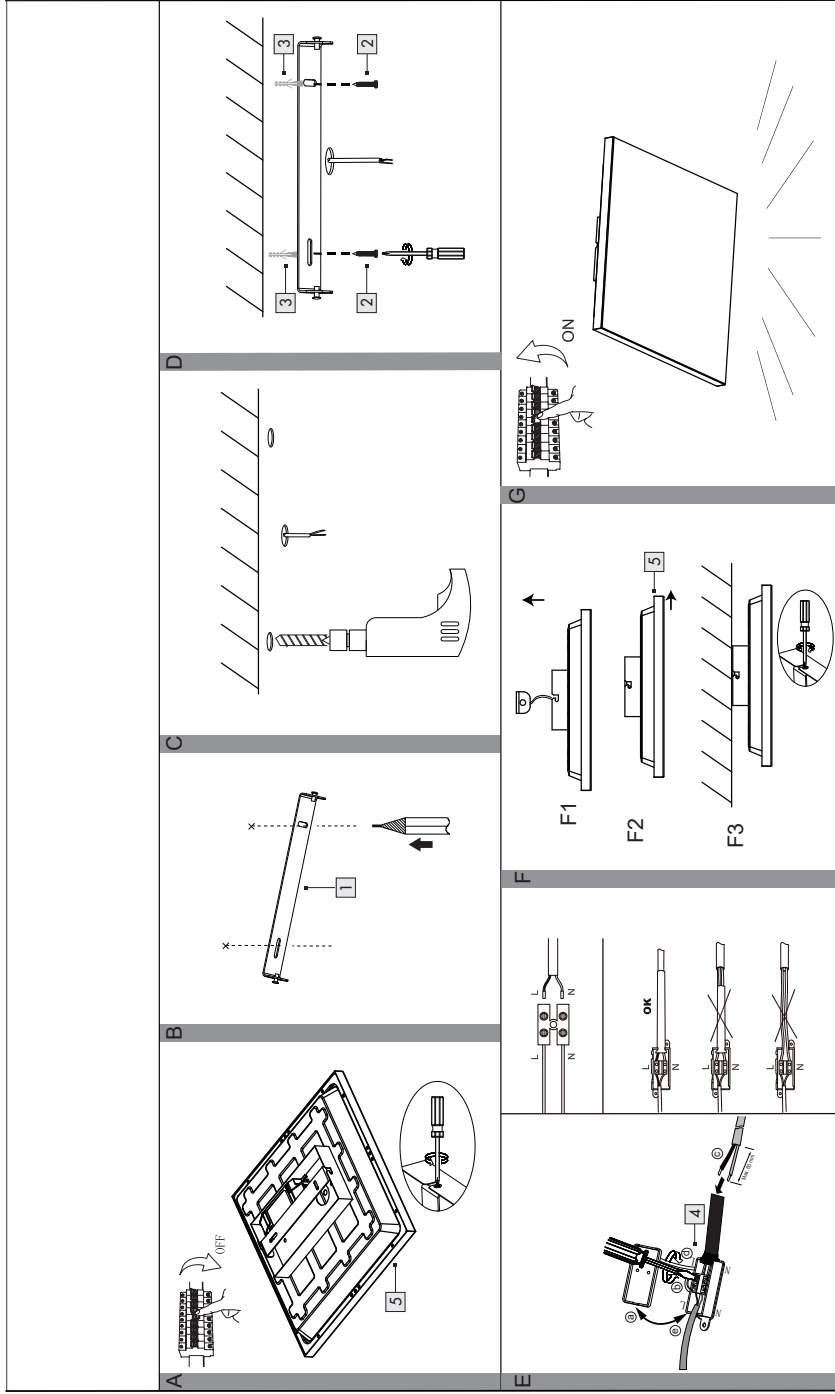
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IT/NI	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
IT/MT	Istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza	Pagina	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et de sécurité	Page	21
ES	Instrucciones de montaje, funcionamiento y seguridad	Página	29
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsvoorschriften	Pagina	37
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedsanvisninger	Side	45
CZ	Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnost	Stran	61
SK	Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	69
HU	Összeszerelési, üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	77
PL	Instrukcja montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	85
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	93





Key to pictograms	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Contents included	Page 7
Description of parts	Page 7
Technical data	Page 7
Safety	Page 7
Safety information	Page 7
Installation	Page 8
First use	Page 8
Tools and materials needed.....	Page 8
Installing the light.....	Page 9
Maintenance and cleaning	Page 9
Disposal	Page 9
Declaration of Conformity	Page 10
Warranty and service	Page 10
Warranty	Page 10
Service addresses	Page 11
Warranty card.....	Page 11

Key to pictograms			
	Read the instructions!		Note warnings and safety information!
	Safety information Usage instructions		Output polarity
	This light is only suitable for use in indoor, dry and enclosed areas.		Danger to toddlers and children – risk of accident, injury or death
	Volt (alternating voltage)		Warning: electric shock
Hz	Hertz (frequency)		Caution: hot surfaces
W	Watt (power)		
Ra	LED lighting color rendering index	SELV	Protective extra-low voltage
	This light is not suitable for dimmer switches or analogue switches.	lm	Lumen
	Appropriate behaviour		Appliance class II
ta	Ambient temperature		Consider the environment when disposing of your packaging and device.
tc	Housing temperature at stated point		
CE	Product complies with the applicable European guidelines for this device.		Packaging from environmentally responsible sources
	Short circuit proof safety transformer		Safety-certified by TÜV SÜD
	LED control gear can only be replaced by specialist to replace		LED light source can only be replaced by the specialist
	Independent lamp control gear		Safety-certified by BV

* Further details, e.g. additional symbol explanations or technical information, can be found at www.edi-light.com

LED ceiling light

● Introduction

Congratulations on your purchase of an LED ceiling light! (Sometimes referred to below as “light” or “product”). You have chosen a high-quality product. Please read this user

manual right through carefully. Start by unfolding the pullout sheet with the diagrams. This manual constitutes part of the product and includes important information for getting the product ready to use and operating it. Read all the safety information carefully. Before you use the product

for the first time, make sure that the voltage is correct and all parts are correctly installed. If you have any questions or are unsure about using the product, please get in touch with your retailer or service centre. Store this manual carefully and pass it on to third parties if necessary.

● Intended use



This product is only suitable for use in indoor, dry and enclosed areas. This product is only intended for private household use.

● Contents included

When you unpack the product, check straight away that no parts are missing or defective.

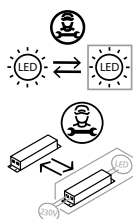
- 1 LED ceiling light
- 1 set installation material
- (2 wall plugs, 2 Philips screws)
- 1 installation + usage manual

● Description of parts

- 1 Mounting bracket
- 2 Mounting screws for the light (x2)
- 3 Wall plugs (x2)
- 4 Terminal block with installation box
- 5 LED ceiling light

● Technical data

Item number:	56198
	56199
Operating voltage:	220-240 V~ 50/60 Hz
Total output:	12 W
Appliance class:	II /
LED light source:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Dimensions:	56198 (Ø 295mm)
	56199 (288 x 288mm)



The LED light sources and the LED control gear can only be replaced by a specialist.

Marketed by:


EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Safety



Safety information


Damage resulting from failure to observe this manual invalidates the warranty. No liability is accepted for consequential damage. No liability is accepted for property damage or injury resulting from improper use or failure to observe the safety information.

-  **⚠ WARNING! DANGER TO TODDLERS AND CHILDREN – RISK OF ACCIDENTS AND DEATH**
- Never leave children unattended with the packaging material – they can suffocate themselves. Children often underestimate the risks. The packaging material is not a toy.
- The product is not a toy and should not be given to children. Children are not capable of recognising the dangers associated with the product.
- This product can be used by children aged 8 years and over and by people with limited mental, sensory or intellectual capacities, or by people without relevant experience and knowledge, provided they understand or have

- been briefed about safe use of the product and the associated risks. Children may not play with the product. Children may not carry out cleaning and maintenance activities without supervision.



Avoid death by electric shock

- Appliance class II / . This light has protective insulation and does not need to be connected to a grounding conductor. No liability is accepted for property damage or injury resulting from improper use or failure to observe the safety information.
- Arrange for a trained electrician or electrically instructed person to carry out the electrical installation.
- Never use your light if you notice any damage or defects.
- Before installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position)
- Never bring the light into contact with water or other liquids.
- Before installing the light, make sure that the supply voltage matches the required operating voltage for the light (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Ensure that no cables are damaged during installation.
- Never open up the light housing or insert objects into it – this carries a risk of death from electric shock.
- Replace damaged lamp parts immediately with new ones. Contact the service center for this purpose.
- Only use the parts recommended by the manufacturer.
- Do not install the light on damp or conductive ground.



This light is not suitable for dimmer switches or analogue switches.



Avoid fire and injury



CAUTION: HOT SURFACES – RISK OF BURNING

To avoid burns, make sure that the light is switched off and has cooled down before you touch it. Lamps can get very hot.

Never look directly at the light source. Never look at the light source through an optical instrument (such as a magnifying glass).



Appropriate behaviour

- Install the light in a place where it is protected from damp and dirt.
- Always be alert! Work carefully and think about what you are doing.
- Do not install the light if you are not concentrating or feel unwell.

● **Installation**

● **First use**

1. Take all the parts of the light out of the box and unpack them.
2. Check all the parts for visible damage. If you find any damage, do not start installing the light! Get in touch with our service centre.

● **Tools and materials needed**

The tools and materials listed are not included with the light. The specifications and values are provided as a guide and are not binding. The characteristics required of the materials depend on the particular situation at the location.

- Pencil/marking tool
- Two-pole voltage tester
- Philips screwdriver
- Drill
- Drill bit (approx. diameter 6 mm)

- Wire cutter
- Ladder



ELECTRIC SHOCK The electrical connection must be established by a trained electrician or electrically instructed person. This person must be familiar with the characteristics of the light and connection conditions. Before installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position) (see Fig. A).

● Installing the light

Note: remove the packaging from the product.

- Loosen the screws visible at the side of the mounting bracket **1** and remove the mounting bracket (see Fig. A).
- Mark the drill holes using the holes in the mounting bracket **1** (see Fig. B).
- Drill the mounting holes to a depth of approximately 30 mm. Make sure that no cables are damaged in the process. (see Fig. C).
- Insert the wall plugs **3** into the drill holes and fasten the mounting bracket **1** into place with the screws **2** provided (see Fig. D).
- Connect the power cable (external) to the light via the terminal block **4** (see Fig. E).
- Make sure that the individual wires in the power cable (external) are all connected correctly: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue/white markings = symbol N (see Fig. E).
- Position the LED ceiling light **5** to the mounting bracket **1** using the screws at the side of the mounting bracket (see Fig. F)
- Re-insert the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (1 position) (see Fig. G).

Your LED ceiling light is now ready to use.

● Maintenance and cleaning



CAUTION: ELECTRIC SHOCK Disconnect the power before you clean the light. Before installation, remove the

fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

● Disposal

The packaging consists of environmentally friendly materials that you can dispose of in your local recycling facilities.



Check the marking on the packaging when separating your waste. Packaging materials are marked with abbreviations (a) and numbers (b) as follows: 1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composites.



The product and packaging materials are recyclable. Please separate them so they can be processed properly by the waste disposal company. The Triman logo only applies in France.



Ask your local administrative council or waste disposal facility about how to dispose of the product at the end of its life.



When your product reaches the end of its life, please consider the environment and do not throw it into your general waste: instead, dispose of it properly. You can find out about disposal facilities and their opening times from your local council or administration.



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled garbage can indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you must not dispose of this device with normal household waste at the end of its service life, but must take it to specially set up collection points, recycling centers or disposal companies. This disposal is free of charge for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market. When purchasing a new device, you have the right to return the corresponding old device to your dealer. Dealers of electrical and electronic equipment with a sales area of at least 400 square meters and grocery stores with a sales area of at least 800 square meters that regularly sell electrical and electronic equipment are also obligated to take back old equipment free of charge, even without purchasing a new device, if the old equipment does not exceed 25 cm in any dimension. LIDL offers take-back options directly in its stores and markets. Please also contact your retailer for information about local take-back options.

If your old device contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it. If this is possible without destroying the old device, remove the old batteries or rechargeable batteries as well as lamps before returning the old device for disposal and take them to a separate collection. In the case of permanently installed rechargeable batteries, indicate that the device contains a rechargeable battery when disposing of it. For more ways to dispose of the discarded product, contact your local or city government office.

● **Declaration of Conformity**



This product complies with the requirements of the applicable national and European directives. Declarations and documentation to this effect are available with the manufacturer. The product complies with the requirements of German safety legislation for equipment and products.

We reserve the right to make technical changes and modifications to the appearance of the item in the course of our product improvement process. Typing errors and misprints reserved.

This product contains a light source of energy class D.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

We offer a three-year warranty from the date of purchase. Our products are manufactured according to the latest production techniques and undergo detailed quality checks. We guarantee that the article is in perfect condition. During the warranty period, we will repair material or manufacturing defects free of charge. If, contrary to all expectations, the item exhibits any defects, please pack it up carefully and send it to the service address provided. The warranty excludes damage resulting from improper use and all wear parts or consumable materials. You can order replacement wear parts and consumables at your own cost by telephoning the number provided. You can likewise arrange repairs that are not included in the warranty (e.g. lamps) by contacting the service address provided; these will be billed to you at cost price.

The item will be repaired at the service address provided. To ensure it can be handled and sent back to you promptly, please send it directly to this address.

If you require additional product information, want to order accessories, or have any questions about our service, please telephone our customer service line on the number provided. Please include the item number when you submit your query (see "Technical details").

IAN 420099_2201

When you submit your query, please have the receipt and item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as proof of purchase.

● Service addresses

Great Britain & Ireland

EGLO UK LTD.

Unit 12 Cirrus Park, Lower Farm Road, Moulton
Park

Industrial Estate, NORTHAMPTON NN3 6UR

T: +44 1604 790 986

E: info-greatbritain@eglo.com



● Warranty card

Sender: _____

Full name: _____

Country/Postcode/Town/Street address: _____

Telephone number: _____

Item number/item name: _____

Date and place of purchase: _____

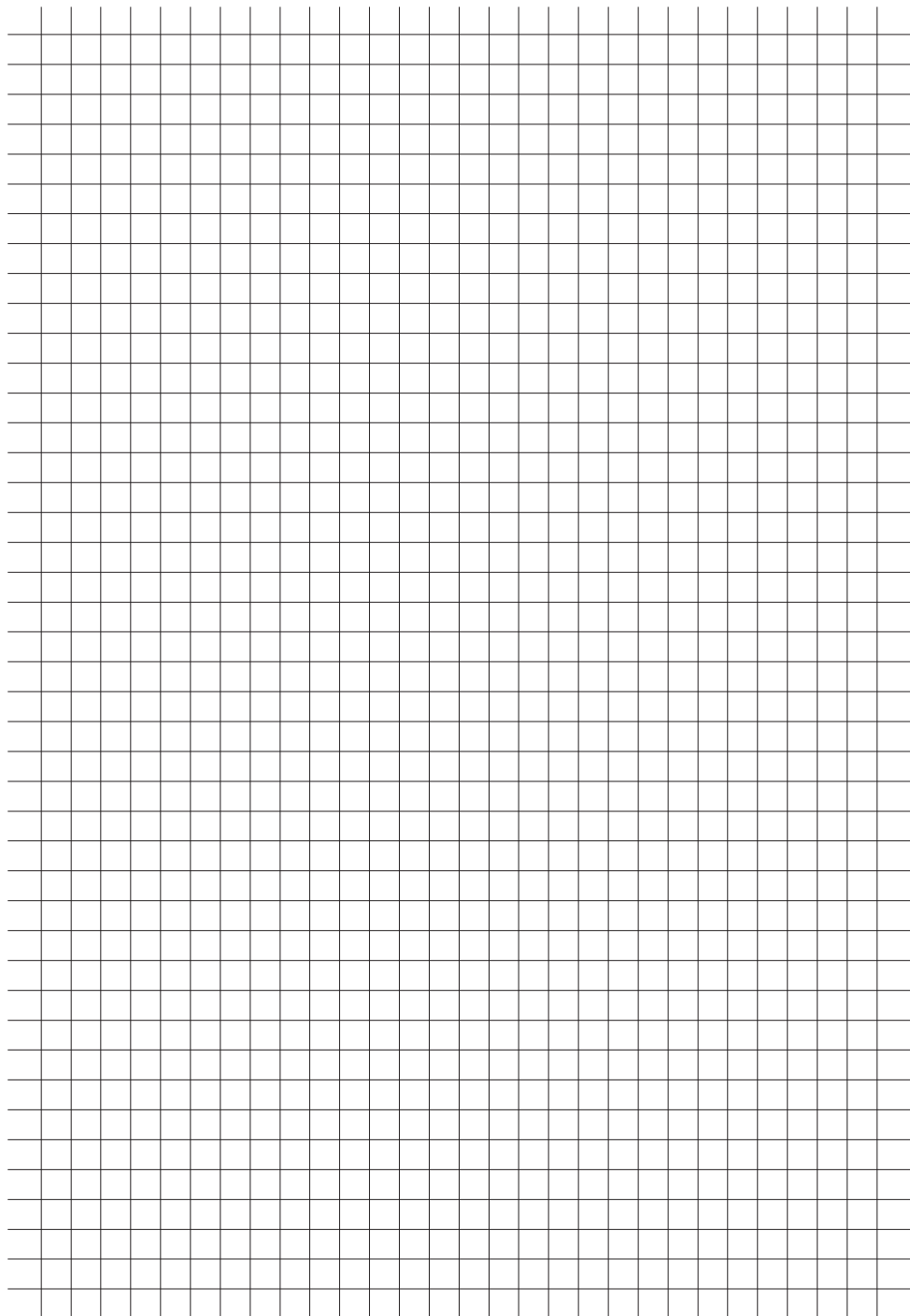
Details of the defect: _____

Date /signature: _____

If the warranty does not apply:




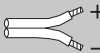













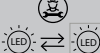

Please return the unrepaired item at my own cost.

Please inform me of the cost and repair the item at my own cost.



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 14
Introduzione	Pagina 14
Uso previsto	Pagina 15
Contenuto della confezione	Pagina 15
Descrizione delle parti	Pagina 15
Dati tecnici	Pagina 15
Sicurezza	Pagina 15
Avvertenze di sicurezza	Pagina 15
Montaggio	Pagina 16
Messa in funzione.....	Pagina 16
Strumenti e materiali necessari	Pagina 17
Montaggio della lampada	Pagina 17
Manutenzione e pulizia	Pagina 17
Smaltimento	Pagina 17
Dichiarazione di conformità	Pagina 18
Informazioni/Garanzia	Pagina 18
Garanzia	Pagina 18
Indirizzo dell'assistenza.....	Pagina 18
Certificato di garanzia	Pagina 19

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni!		Attenersi alle avvertenze e alle istruzioni di sicurezza!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni pratiche		Polarità in uscita
	Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso interno, in ambienti asciutti e chiusi.		Pericolo di morte e di incidenti per i bambini!
	Volt (tensione alternata)		Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!
Hz	Hertz (frequenza)		Attenzione alle superfici calde!
W	Watt (potenza attiva)		
Ra	Indice di resa cromatica dell'illuminazione a LED	SELV	Protezione a bassissima tensione
	Questo apparecchio non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.	lm	Lumen
	Norme di comportamento		Classe di protezione II
ta	Temperatura ambiente		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo rispettoso dell'ambiente!
tc	Temperatura dell'involucro nel punto specificato		
CE	Il prodotto è conforme alle linee guida europee applicabili in materia.		Imballaggio proveniente da fonti responsabili
	Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito		Certificato TÜV SÜD-GS
	I dispositivi di controllo a LED possono sostituire solo gli specialisti		La sorgente luminosa a LED può essere sostituita solo da uno specialista
	Alimentatori indipendenti per lampade		Sicurezza certificata da BV

* Per ulteriori dettagli, ad esempio spiegazioni aggiuntive sui simboli o informazioni tecniche, consultare il sito www.edi-light.com.

Plafoniera a LED

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto della plafoniera a LED (di seguito denominata anche "prodotto").

Si tratta di un prodotto di alta qualità. Si prega di

leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con l'illustrazione. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Osservare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Prima della messa in

funzione, verificare che sia presente la tensione di rete corretta e che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di domande o di incertezze riguardo all'uso del prodotto, contattare il proprio rivenditore di fiducia o il centro di assistenza. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, all'occorrenza, di trasmetterle a terzi.

● Usò previsto



Questo prodotto è progettato esclusivamente per l'uso interno, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in abitazioni private.

● Contenuto della confezione

Subito dopo aver rimosso l'imballaggio, verificare sempre che il contenuto della confezione sia completo e che il prodotto non sia danneggiato.

1 plafoniera a LED con retroilluminazione

Materiale di montaggio

(2 tasselli, 2 viti con testa a croce)

1 istruzioni di montaggio e d'uso

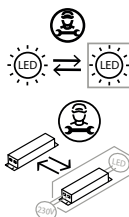
● Descrizione delle parti

- 1 Base dell'apparecchio
- 2 Viti per per il fissaggio del prodotto (2 pezzi)
- 3 Tasselli (2 pezzi)
- 4 Terminale a vite con scatola di connessione
- 5 Plafoniera a LED

● Dati tecnici

Codice articolo: 56198
56199
Tensione operativa: 220-240 V~ 50/60 Hz
Produzione totale: 12 W
Classe di protezione: II /
Dispositivo di illuminazione a LED: 10,5 W, 1600lm(360°), 4000K

Dimensioni: 56198 (Ø 295mm)
56199 (288 x 288mm)



Le sorgenti luminose a LED e i dispositivi di controllo a LED possono essere sostituiti solo da uno specialista.

Distributore:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com


● Sicurezza



Avvertenze di sicurezza

In caso di danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, decade!

Non si assumono responsabilità per i danni conseguenti! Nel caso di danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza, non si assumono responsabilità!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTI PER I BAMBINI!**
 - Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento dovuto al materiale di imballaggio. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.
 - Questo prodotto non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'utilizzo del prodotto.
 - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze

solo sotto un'attenta supervisione oppure dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e aver compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere svolte da bambini senza supervisione.



Presta attenzione alle scosse elettriche, non mettere a rischio la tua vita

- Classe di protezione II / □. Questo prodotto è isolato e non deve essere collegato a un conduttore di protezione. Nel caso di danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza, non si assumono responsabilità!
- Fare eseguire l'installazione elettrica da un elettricista qualificato o da una persona qualificata a realizzare installazioni elettriche.
- Se si dovessero riscontrare eventuali danni, non usare l'apparecchio.
- Prima del montaggio, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Evitare assolutamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione operativa richiesta dall'apparecchio (220–240 V~ 50/60 Hz).
- Assicurarsi che nessun cavo venga danneggiato durante l'installazione.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al loro interno. Scosse elettriche derivanti da interventi di questo tipo mettono a rischio la vita.
- Se il vetro del prodotto si rompe, sostituirlo immediatamente. Rivolgersi al centro di assistenza.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

- La sorgente luminosa a LED e l'alimentazione a LED non sono intercambiabili.
- Non fissare il prodotto a una superficie umida o conduttiva.



Questo apparecchio non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.



Prevenire il pericolo di incendio e di lesioni



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONI DA SUPERFICI CALDE!

Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampade generano un forte calore. Non guardare direttamente la sorgente luminosa. Non osservare la sorgente luminosa con uno strumento ottico (p. es. una lente di ingrandimento).



Norme di comportamento

- Posizionare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Prestare sempre la massima attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si sta facendo e usare sempre il buon senso.
- Non montare mai la lampada se non si è concentrati o se non ci si sente bene.

● **Montaggio**

● **Messa in funzione**

1. Estrarre i pezzi dalla confezione e rimuovere l'imballaggio.
2. Verificare che tutti i pezzi non presentino danni visibili. Non installare il prodotto se si riscontrano dei danni visibili, contattare l'assistenza

● Strumenti e materiali necessari

Gli strumenti e i materiali menzionati non sono in dotazione. Si tratta di dati e valori orientativi non vincolanti. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle condizioni specifiche sul luogo.

- Matita/strumento di marcatura
- Tester di tensione bipolare
- Cacciavite a croce
- Punta da trapano
- Trapano (diametro circa 6 mm)
- Tagliafilo
- Conduttore



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata a realizzare installazioni elettriche. La persona deve conoscere le caratteristiche dell'apparecchio e come collegarlo correttamente. A tal fine, togliere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0) (vedi fig. A).

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere completamente l'imballaggio dal prodotto

- Allentare le viti sul lato della staffa di montaggio **1** e rimuoverla dal prodotto. (vedi fig. A).
- Segnare i fori di perforazione utilizzando per le viti i fori previsti nella staffa di montaggio **1**. (vedi fig. B)
- Ora praticate i fori di fissaggio a circa 30 mm di profondità. Assicurarsi che la linea di alimentazione non sia danneggiata. (vedi fig. C)
- Inserire i tasselli **3** nei fori e fissare la staffa di montaggio **1** con le viti **2** in dotazione (vedi fig. D).
- Collegare il cavo di collegamento alla rete (esterno) alla plafoniera LED utilizzando il morsetto **4** (vedi fig. E).
- Collegare il cavo di collegamento alla rete (esterna) alla plafoniera LED utilizzando il morsetto **4** (vedi fig. E).

- Assicurarsi che i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno) siano collegati correttamente: Conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N. (vedi fig. E)
- Posizionare la plafoniera LED **5** sulla staffa di montaggio **1** e fissarla con le viti sul lato della staffa di montaggio **1**. (vedi fig. F)
- Sostituire il fusibile o inserire l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione I) (vedere fig. G).

La vostra plafoniera LED è ora pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia



ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per pulire l'apparecchio, scollegarlo prima dalla rete elettrica. A questo scopo, togliere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione 0).

● Smaltimento

L'imballo è realizzato con materiali ecologici e può essere smaltito presso i punti di raccolta locali.



Quando si differenziano i rifiuti, attenersi alla marcatura dei materiali di imballaggio, che sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) aventi il seguente significato 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman vale solo per la Francia.



Per le modalità di smaltimento del prodotto esausto contattare la propria amministrazione comunale o l'azienda preposta.



Per rispettare l'ambiente, quando il prodotto ha raggiunto la fine della vita utile, non gettarlo tra i rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente.

È possibile informarsi sui punti di raccolta e i loro orari di apertura contattando la propria amministrazione locale.



Il simbolo adiacente di un bidone barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE.

Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a punti di raccolta appositamente predisposti, a centri di riciclaggio o a società di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per voi. Proteggete l'ambiente e smaltitelo correttamente.

● Dichiarazione di conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. Le relazioni e i documenti relativi sono disponibili presso il produttore. Il prodotto è conforme ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Nell'ottica del miglioramento del prodotto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche all'articolo. Con riserva di errori di battitura e di stampa.

Questo prodotto contiene un dispositivo di illuminazione di classe energetica D.

● Informazioni/Garanzia

● Garanzia

Forniamo una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. I nostri prodotti sono realizzati secondo metodi di produzione moderni e sottoposti a un rigoroso controllo di qualità.

Garantiamo una qualità impeccabile degli articoli. Entro il periodo di garanzia, ripareremo gratuitamente qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. Se, contrariamente alle aspettative, si dovessero riscontrare dei difetti, inviare l'articolo accuratamente imballato all'indirizzo di assistenza specificato. I danni causati da un uso improprio, come le parti soggette a usura e i materiali di consumo sono esclusi dalla garanzia. È possibile ordinare (a pagamento) i ricambi al numero di telefono specificato. È possibile far effettuare le riparazioni non coperte dalla garanzia (p. es. Lampade), rivolgendosi sempre all'indirizzo di servizio specificato, a un prezzo che verrà stabilito individualmente. L'articolo viene riparato all'indirizzo indicato.

Solo se si invia il prodotto direttamente a questo indirizzo sarà possibile ottenere una riparazione e una restituzione tempestive. Per maggiori informazioni sul prodotto, per ordinare accessori o in caso di domande sullo svolgimento del servizio, chiamare il nostro servizio di assistenza clienti al numero di telefono indicato. In caso di domande, indicare il codice articolo (vedere "Dati tecnici").

IAN 420099_2201

Per tutte le richieste, presentare la ricevuta e il codice dell'articolo (p.es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

● Indirizzo dell'assistenza

Italy

EGLO ITALIANA S.R.L.
Via Giotto, 4
I-31021 MOGLIANO VENETO (TV)
T: +39 041 45 66 232/245/251
E: info-italy@eglo.com



● Scheda di garanzia

Mittente: _____

Cognome/Nome: _____

Paese/CAP/Città/Via: _____

Numero di telefono: _____

Codice articolo/Denominazione: _____

Data di acquisto/Luogo di acquisto: _____

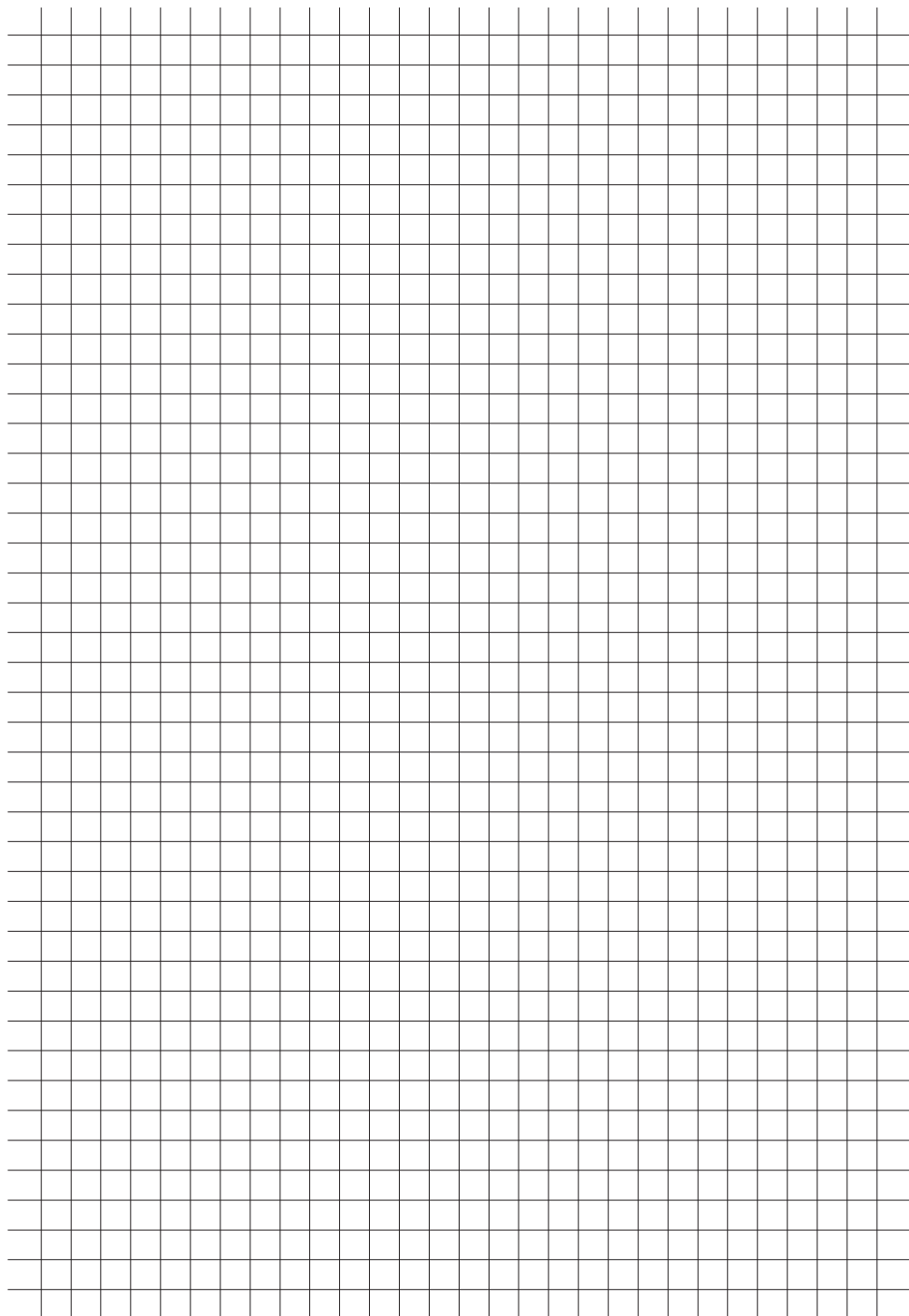
Indicazione difetto: _____

Data/Firma: _____

Se non coperto da garanzia:




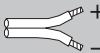
















Restituitemi l'articolo non riparato a fronte delle spese di trasporto dovute.

Vi prego di comunicarmi i costi. Riparate l'articolo a pagamento.



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme	Page 12
Contenu de la livraison	Page 23
Description des pièces	Page 23
Données techniques	Page 23
Sécurité	Page 23
Consignes de sécurité	Page 23
Montage	Page 24
Mise en service	Page 24
Matériel et outils nécessaires	Page 25
Montage du luminaire	Page 25
Entretien et réparation	Page 25
Mise au rebut	Page 25
Déclaration de conformité	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 26
Garantie	Page 26
Adresse du service après-vente	Page 27
Carte de garantie	Page 27


Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions!		Veuillez tenir compte des avertissements et des consignes de sécurité!
	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation		Polarité Sortie
	Ce luminaire a été conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur, dans des pièces fermées et au sec.		Danger de mort et risque d'accidents pour les enfants en bas âge!
	Volt (tension alternative)		Avertissement! Risque d'électrocution!
Hz	Hertz (fréquence)		Attention aux surfaces chaudes!
W	Watt (puissance)		
Ra	Indice de rendu des couleurs de l'éclairage LED	SELV	Basse tension de protection
	Ce luminaire n'est pas compatible avec les variateurs d'intensité ni avec les interrupteurs électroniques.	lm	Lumen
	Comportement correct à adopter		Classe de protection II
ta	Température de l'environnement		Éliminez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
tc	Température du boîtier au point indiqué		
CE	Le produit est conforme aux directives européennes applicables.		Emballage provenant de sources responsables
	Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits		Testé par TÜV SÜD/GS
	Seuls les spécialistes peuvent remplacer les appareillages LED		La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par un spécialiste
	Ballasts de lampes indépendants		Certifié de sécurité par BV

* Vous trouverez plus de détails, par exemple des explications supplémentaires sur les symboles ou des informations techniques, sur le site www.edi-light.com.

Plafonnier à LED

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre plafonnier à LED (ci-après également dénommé « produit »). Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Nous vous invitons

à lire attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité. Commencez par déplier la page avec l'illustration. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours l'ensemble des consignes de sécurité. Avant la mise

en service, vérifiez que la tension est correcte et que toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes sur l'utilisation du produit, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver ces instructions en lieu sûr et les transmettre à des tiers si nécessaire.

● Utilisation conforme



Ce produit a été conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur, dans des pièces fermées et au sec. Il est destiné exclusivement à l'utilisation par des particuliers.

● Contenu de livraison

Après le déballage, vérifiez tout d'abord que la livraison est complète et que le produit est en parfait état.

1 plafonnier à LED avec rétroéclairage

Matériel de montage

(2x chevilles, 2x vis cruciformes)

1 notice de montage et d'utilisation

● Description des pièces

- 1 Socle du luminaire
- 2 2 vis pour fixer le luminaire
- 3 2 chevilles
- 4 Borne d'éclairage avec boîtier de montage
- 5 Plafonnier à LED

● Données techniques

Référence de l'article: 56198

56199

Tension de

fonctionnement: 220-240 V~ 50/60 Hz

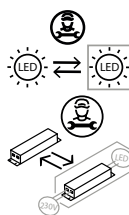
Production totale: 12 W

Classe de protection: II /

Source lumineuse

LED: 10,5 W, 1600lm(360°),
4000K

Dimensions: 56198 (Ø 295mm)
56199 (288 x 288mm)



Les sources lumineuses LED et l'unité de contrôle LED ne peuvent être remplacées que par un spécialiste.

Responsable de la mise sur le marché:

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22, 6136 Pill,

AUTRICHE

www.edi-light.com

● Sécurité



Consignes de sécurité


Tout dommage causé par le non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'extinction de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages qui en découlent ! Il en va de même pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation inappropriée ou le non-respect des consignes de sécurité !

- **AVERTISSEMENT! ANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE!**
 - Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à proximité du matériel d'emballage. Celui-ci présente un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet.
 - Ce produit n'est pas un jouet, il n'a pas sa place dans les mains d'un enfant. Les enfants ne sont pas en mesure d'identifier les dangers possibles lors de la manipulation du produit.
 - Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou

manquant d'expérience et de connaissances pour autant qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance..



Évitez tout danger de mort par choc électrique

- Classe de protection II / . Ce luminaire est isolé et n'a pas besoin d'être raccordé à un fil de terre. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation inappropriée ou le non-respect des consignes de sécurité!
- Confiez l'installation électrique à un électricien qualifié ou à une personne formée à l'installation électrique.
- N'utilisez jamais votre luminaire si vous constatez un quelconque dommage.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez tout contact du luminaire avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Avant le montage, assurez-vous que la tension de réseau correspond à la tension de service requise pour le luminaire (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Lors du montage, veillez à ce qu'aucun câble ne soit endommagé.
- N'ouvrez jamais l'équipement électrique et n'y insérez jamais des objets. De tels actes peuvent entraîner un danger de mort par choc électrique.
- Remplacez immédiatement un verre du luminaire brisé par un verre neuf. Pour ce faire, contactez le service après-vente.
- Utilisez uniquement des pièces proposées par

le fabricant.

- La source de lumière LED et l'alimentation LED ne sont pas interchangeables.
- N'installez pas le luminaire sur une surface humide ou conductrice!



Ce luminaire n'est pas compatible avec les variateurs d'intensité ni avec les interrupteurs électroniques.



Évitez tout risque de brûlure et de blessure



ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURE EN RAISON DE SURFACES CHAUDES!

Pour éviter tout risque de brûlure, assurez-vous que le luminaire est éteint et a refroidi avant de le toucher. Les ampoules électriques génèrent beaucoup de chaleur. Ne regardez jamais directement la source lumineuse. Ne regardez pas la source lumineuse avec un instrument optique (p. ex. loupe).



Comportement correct à adopter

- Montez le luminaire à un endroit où il est à l'abri de l'humidité et de la saleté.
- Soyez toujours très prudent(e)! Soyez toujours conscient(e) de ce que vous faites et faites toujours preuve de bon sens.
- Ne montez jamais le luminaire lorsque vous n'êtes pas concentré(e) ou que vous ne vous sentez pas bien.

● Montage

● Mise en service

1. Sortez toutes les parties du luminaire du carton et retirez l'emballage.
2. Assurez-vous que les pièces ne sont pas endommagées. Si vous constatez des dommages visibles à l'œil nu, n'installez pas le luminaire et

contactez notre service après-vente.

● Matériel et outils nécessaires

Le matériel et les outils mentionnés ci-dessous ne sont pas inclus dans la livraison. Il s'agit d'informations non contraignantes qui sont données uniquement à titre d'information. Le matériel à utiliser dépend des propriétés de l'emplacement du luminaire.

- Crayon/outil de marquage
- Testeur de tension bipolaire
- Tournevis cruciforme
- Mèche
- Mèche (env. diamètre 6 mm)
- Coupe-fil
- Conducteur



RISQUE D'ÉLECTROCUTION! Le raccordement électrique doit être confié à un électricien qualifié ou à une

personne formée à l'installation électrique. Cette personne doit connaître les propriétés du luminaire et les règles de raccordement. Avant le raccordement, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0) (voir ill. A).

● Monter le luminaire

Consigne: Retirez tous les emballages du produit.

- Desserrer les vis sur le côté de l'étrier de montage **1** et le retirer du produit. (voir fig. A).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis dans l'étrier de montage **1**. (voir ill. B)
- Percez maintenant les trous de fixation à une profondeur d'environ 30 mm. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé. (voir ill. C)
- Introduisez les chevilles **3** dans les trous de perçage et fixez l'étrier de montage **1** avec les vis **2** fournies (voir fig. D).
- Reliez le câble d'alimentation (externe) au plafonnier LED à l'aide de la borne à vis **4**

(voir fig. E).

- Veillez à ce que les différents conducteurs du câble de raccordement au réseau (externe) soient respectivement raccordés correctement : Conducteur sous tension, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N. (voir fig. E)
- Placez le plafonnier à LED **b.5** sur l'étrier de montage **1** et fixez-le avec les vis sur le côté de l'étrier de montage **1**. (voir ill. F)
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I) (voir fig. G).

Votre plafonnier à LED est maintenant prêt à fonctionner.

● Entretien et nettoyage



ATTENTION! RISQUE D'ÉLECTROCUTION!

Débranchez toujours votre luminaire avant de le nettoyer. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

● Mise au rebut

L'emballage est composé de matériaux écologiques que vous pouvez jeter dans les points de recyclage près de chez vous.



Lors du tri des déchets, veuillez tenir compte de l'étiquetage des matériaux d'emballage, qui sont marqués par des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante: 1-7: matières synthétiques/20-22: papier et carton/80-98: matériaux composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, jetez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Pour savoir comment jeter votre produit lorsqu'il est en fin de vie, renseignez-vous auprès de votre municipalité.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, lorsque votre produit est arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée.

Vous pouvez vous renseigner sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente dans votre localité.



Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez l'appareil dans les règles de l'art.

● **Déclaration de conformité**



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant. Le produit est conforme aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des équipements et des produits.

Dans le cadre de l'amélioration des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles à l'article. Sous réserve de coquilles et d'erreurs d'impression.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

● **Informations/Garantie**

● **Garantie**

Votre produit est couvert par une garantie de 3 ans, à compter de la date d'achat. Nos produits sont fabriqués selon des méthodes de production modernes et soumis à un contrôle qualité précis. Nous garantissons le parfait état des articles. Pendant la période de garantie, nous réparerons gratuitement tous les défauts de matériel ou de fabrication. Si, contre toute attente, vous constatez des défauts, vous pouvez nous envoyer votre article soigneusement emballé à l'adresse de service après-vente renseignée ci-après. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation non conforme, les pièces d'usure et les consommables. Ceux-ci peuvent être commandés à vos frais au numéro de téléphone indiqué. Les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie (par exemple, les ampoules) peuvent également nous être confiées à l'adresse indiquée au prix coûtant.

Le produit sera réparé à l'adresse du service après-vente renseignée. Pour que votre demande soit traitée dans les meilleurs délais, veuillez à envoyer l'article directement à cette adresse. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le produit, commander des accessoires ou si vous avez des questions relatives au service après-vente, veuillez prendre contact avec notre service client au numéro indiqué. En cas de questions, veuillez préciser la référence de l'article (voir « Données techniques »).

IAN 420099_2201

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (p. ex. IAN 123456_7890) comme preuve d'achat.

● Adresse de service

France

EGLO FRANCE LUMINAIRE SARL

Z.A. Jeune Bois | 2 Rue de la Martinique

F-68274 WITTENHEIM

T: +33 389 6250 30

E: info-france@eglo.com



● Carte de garantie

Expéditeur: _____

Nom/Prénom: _____

Pays/CP/Ville/Rue: _____

Numéro de téléphone: _____

Référence de l'article/Désignation: _____

Date d'achat/Lieu d'achat: _____

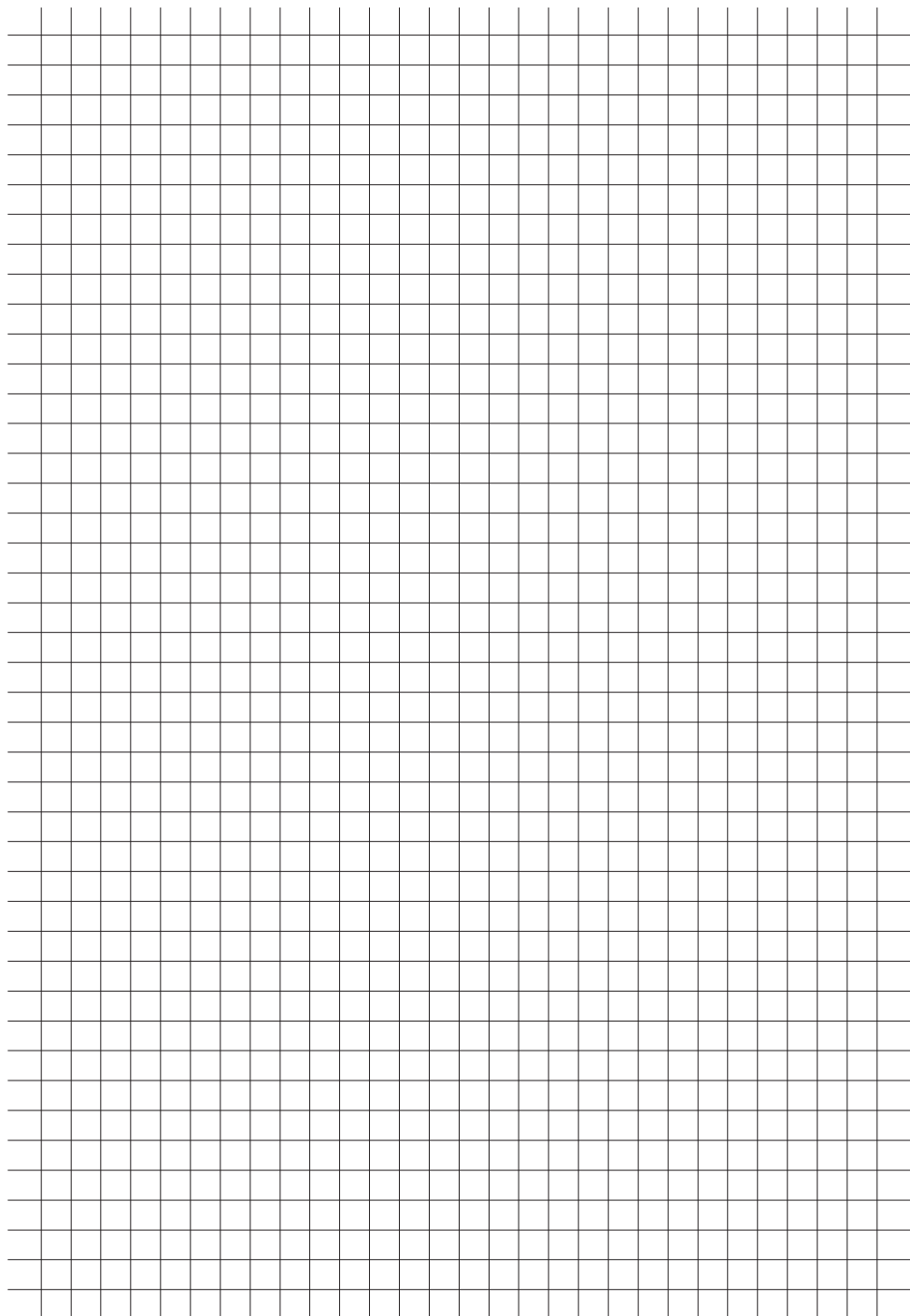
Explication du défaut: _____

Date/Signature: _____

Si le défaut n'est pas couvert par la garantie :





















Veuillez me renvoyer l'article non réparé, avec les frais de transport à ma charge.

Veuillez m'indiquer le coût de réparation. Veuillez réparer le produit à mes frais.



Leyenda de los pictogramas utilizados	Página 30
Introducción	Página 30
Uso previsto	Página 31
Volumen de suministro.....	Página 31
Descripción de las piezas	Página 31
Especificaciones técnicas	Página 31
Seguridad	Página 31
Indicaciones de seguridad	Página 31
Montaje	Página 32
Antes de la instalación	Página 32
Herramientas y materiales necesarios	Página 33
Montaje de la lámpara.....	Página 33
Mantenimiento y limpieza	Página 33
Eliminación	Página 33
Declaración de conformidad	Página 34
Garantía y servicio	Página 34
Garantía	Página 34
Dirección de servicio técnico	Página 35
Certificado de garantía	Página 35

Leyenda de los pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		¡Observe las advertencias y las indicaciones de seguridad!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		Salida de polaridad
	Esta lámpara debe usarse únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Peligro de muerte y accidente para bebés y niños!
	Voltios (voltaje alterno)		¡Advertencia! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
Hz	Hercios (frecuencia)		¡Cuidado con las superficies calientes!
W	Vatios (potencia activa)		
Ra	Índice de rendu des couleurs de l'éclairage LED	SELV	Tensión extrabajada de protección
	Esta lámpara no es apta para atenuadores ni interruptores electrónicos.	lm	Lumen
	Procedimiento correcto		Clase de protección II
ta	Temperatura ambiental		¡Deseche el embalaje y el dispositivo de forma respetuosa con el medioambiente!
tc	Temperatura del recinto en el punto indicado		
CE	El producto cumple con los requisitos de las normas europeas.		Embalaje procedente de fuentes responsables
	Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos		Verificado por TÜV SÜD-GS
	Sólo los especialistas pueden sustituir los dispositivos LED		La fuente de luz LED sólo puede ser sustituida por un especialista
	Balastos de lámparas independientes		Seguridad certificada por BV

* Para más detalles, por ejemplo, explicaciones adicionales de los símbolos o información técnica, consulte www.edi-light.com.

Lámpara de techo LED

● Introducción



Lo felicitamos por la compra de su lámpara de techo LED (en adelante también llamada «producto»). Ha elegido un producto de alta calidad. Lea estas instrucciones

de funcionamiento completa y detenidamente. Despliegue las páginas con las figuras. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Observe siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en

servicio, compruebe que se dispone de la tensión correcta y que todas las piezas están correctamente instaladas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro de cómo manipular el producto, comuníquese con su distribuidor o con el servicio técnico. Guarde estas instrucciones con cuidado y transfíralas a terceros si es necesario.

● Uso previsto



Este producto debe usarse únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados. Este producto está diseñado para ser utilizado únicamente en los hogares.

● Volumen de suministro

Verifique siempre inmediatamente el volumen de suministro una vez desembalado, compruebe que todas las piezas estén incluidas y que el producto esté en perfecto estado.

- 1 lámpara LED con retroiluminación
- 1 material de montaje
- (2 tacos, 2 tornillos de estrella Phillips)
- 1 instrucciones de instalación y funcionamiento

● Descripción de las piezas

- 1 Base de la luminaria
- 2 Tornillos para el montaje (2 uds.)
- 3 Tacos (2 uds.)
- 4 Bornera con caja de montaje
- 5 Lámpara de techo LED

● Especificaciones técnicas:

Número de artículo: 56198
56199

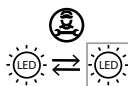
Tensión de funcionamiento: 220-240 V~ 50/60 Hz

Producción total: 12 W

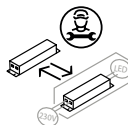
Clase de protección: II /

Fuente de luz LED: 10,5 W, 1600lm(360°), 4000K

Dimensiones: 56198 (Ø 295mm)
56199 (288 x 288mm)



Las fuentes de luz LED y el equipo de control LED sólo pueden ser sustituidos por un especialista.



Distribuidor:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Seguridad



Indicaciones de seguridad


Los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento anulan la garantía. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños indirectos. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por la manipulación inadecuada o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
- Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros. El material de embalaje no es un juguete.
- Este producto no es un juguete, no debe estar en manos de los niños. Los niños no reconocen los peligros que surgen al manipular el producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños

mayores de 8 años, así como por personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o bien con falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o si han sido instruidos en el uso seguro del producto y comprenden los peligros que les puede ocasionar. No se permite que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



Evite el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Clase de protección II / . Esta lámpara tiene doble aislamiento y no necesita estar conectada a un conductor de protección. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por la manipulación inadecuada o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad.
- Encargue la instalación eléctrica a un electricista cualificado o una persona capacitada.
- Nunca use su lámpara si detecta algún daño.
- Antes de la instalación, retire el fusible o apague el disyuntor en la caja de fusibles (posición 0).
- Evite siempre que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Antes de instalar el producto, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Asegúrese de que ningún cable se dañe durante la instalación.
- Nunca abra la carcasa de la lámpara ni introduzca ningún objeto en ella. Tales intervenciones suponen un peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Reemplace inmediatamente un cristal roto por uno nuevo. Para ello, póngase en contacto con

el servicio técnico.

- Solo se pueden utilizar las piezas previstas por el fabricante.
- La fuente de luz LED y la fuente de alimentación LED no son intercambiables.
- ¡No instale la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Esta lámpara no es apta para atenuadores ni interruptores electrónicos.



Evite el riesgo de quemaduras y lesiones.



¡CUIDADO! ¡RIESGO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES! Asegúrese de que la

lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las lámparas desarrollan un calor intenso.

No mire directamente a la fuente de luz. No mire a la fuente de luz con un instrumento óptico (p. ej., una lupa).



Procedimiento correcto

- Monte la lámpara de manera que esté protegida de la humedad y de la contaminación.
- Esté siempre atento. Siempre preste atención a lo que está haciendo y siempre use el sentido común.
- Bajo ninguna circunstancia debe montar la lámpara si no puede concentrarse o si se siente incómodo.

● **Montaje**

● **Puesta en servicio**

1. Desembale todas las piezas de la lámpara de la

caja y retire el material de embalaje.
2. Revise todas las piezas para ver si hay daños visibles. No instale la luminaria si nota daños visibles y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y materiales mencionados no están incluidos en el volumen de suministro. Se trata de información y valores no vinculantes con fines orientativos. El material a utilizar depende de las condiciones individuales del lugar.

- Lápiz/marcador
- Comprobador de tensión bipolar
- Destornillador Phillips
- Broca
- Broca (diámetro aprox. 6 mm)
- Cortador de alambre
- Conductor



¡RIESGO DE DESCARGA

ELÉCTRICA! La conexión eléctrica debe ser realizada por un electricista

capacitado o una persona formada en instalaciones eléctricas. Esa persona debe conocer las características de la lámpara y las normas de conexión. Para ello, retire el fusible o apague el disyuntor en la caja de fusibles (posición 0) (vea la figura A).

● Montaje de la lámpara

Aviso: Retire todo el material de embalaje del producto.

- Afloje los tornillos del lateral del soporte de montaje **1** y retírelo del producto. (véase la figura A).
- Marque los agujeros de perforación utilizando los agujeros previstos en el soporte de montaje **1** para los tornillos. (véase la figura B)
- Ahora perforo los agujeros de fijación a unos 30 mm de profundidad. Asegúrese de que la línea de suministro no está dañada. (ver fig. C)

- Introduzca los tacos **3** en los taladros y fije el soporte de montaje **1** con los tornillos **2** suministrados (véase la fig. D).
- Conecte el cable de conexión a la red eléctrica (externa) al plafón LED mediante el borne de lustre **4** (véase la fig. E).
- Asegúrese de que cada uno de los conductores del cable de conexión a la red (externo) esté correctamente conectado: Conductor vivo, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. (ver fig. E)
- Coloque el plafón LED **5** en el soporte de montaje **1** y fíjelo con los tornillos situados en el lateral del soporte de montaje **1** (véase la fig. F).
- Sustituya el fusible o el interruptor de la caja de fusibles (posición I) (véase la figura G).
Su lámpara de techo LED ya está lista para usarse.

● Mantenimiento y limpieza



¡CUIDADO! ¡RIESGO DE

DESCARGA ELÉCTRICA! Para limpiar la lámpara, primero desconéctela de la fuente de alimentación. Para ello, retire el fusible o apague el disyuntor en la caja de fusibles (posición 0).

● Eliminación

El embalaje está hecho de materiales respetuosos con el medioambiente que puede desechar en los puntos de reciclaje locales.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje cuando separe los residuos, estos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel y cartón/80–98: Materiales compuestos.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos.
El logotipo de Triman solo se aplica a Francia.



Puede informarse sobre las formas de eliminar el producto desechado en su ayuntamiento o administración

municipal.



En aras de la protección del medioambiente, no tire su producto a la basura doméstica, sino deséchelo

adecuadamente.

Puede informarse sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura en las oficinas locales.



El símbolo adyacente de un cubo de basura tachado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no puede desechar este aparato con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarlo a puntos de recogida especialmente establecidos, centros de reciclaje o empresas de eliminación de residuos. Esta eliminación es gratuita para usted. Proteja el medio ambiente y deséchelo correctamente.

● **Declaración de conformidad**



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. Las declaraciones y los

documentos correspondientes están archivados con el fabricante. El producto cumple con los requisitos de la Ley de seguridad de equipos y productos de Alemania.

En el marco de la aplicación de mejoras en el producto, nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y visuales. Nos reservamos el derecho a errores de tipografía e impresión.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética D.

● **Información/garantía**

● **Garantía**

Ofrecemos una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Nuestros productos se fabrican según modernos métodos de producción y se someten a un control de calidad preciso.

Garantizamos el perfecto estado del producto.

Dentro del periodo de garantía, repararemos todos los defectos de material o de fabricación de forma gratuita. Si, contrariamente a lo esperado, encuentra algún defecto, envíe el producto cuidadosamente embalado a la dirección de servicio técnico especificada. Quedan excluidos de la garantía los daños causados por una manipulación inadecuada, así como las piezas de desgaste y consumibles. Estos últimos pueden solicitarse, previo pago, llamando al número indicado. Las reparaciones que no están cubiertas por la garantía (por ejemplo, las lámparas) también pueden llevarse a cabo en la dirección de servicio técnico indicada por un cargo individual a precio de coste.

El artículo será reparado en la dirección de servicio mencionada. Solo si lo envía directamente a esa dirección podrá ser procesado y devuelto a tiempo. Si desea más información sobre el producto, quiere pedir accesorios o tiene preguntas sobre el procedimiento de servicio, llame a nuestro servicio de atención al cliente al número de teléfono indicado más abajo. Si tiene alguna pregunta, indique el número de artículo (vea las «Especificaciones técnicas»).

IAN 420099_2201

Para realizar cualquier consulta, guarde el recibo y el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como comprobante de compra.

● Dirección de servicio técnico

Spain

EGLO ESPAÑA ILUMINACION S.L.

Avda. de Castilla 1 (Edf. Best Point) 2º-16A

San Fernando de Henares, E-28830 MADRID

T: +34 91 677 9044

E: info-spain@eglo.com



● Certificado de garantía

Remitente: _____

Apellido/Nombre: _____

País/CP/Ciudad/Calle: _____

Número de teléfono: _____

Número de artículo/Designación: _____

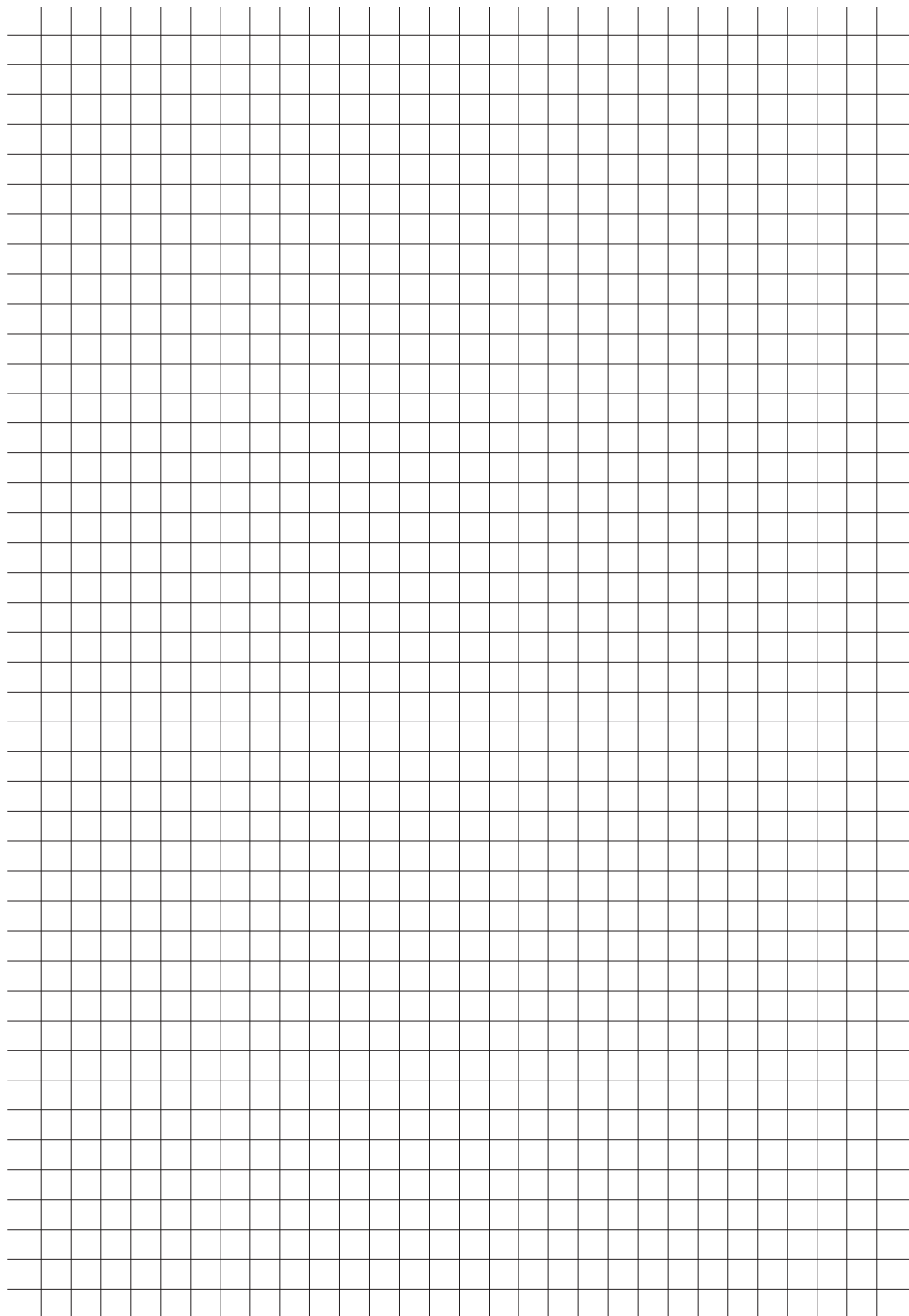
Fecha de compra/lugar de compra: _____

Indicación del defecto: _____

Fecha/Firma: _____




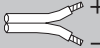
















No se aplica la garantía:

- Le rogamos que devuelva el artículo sin reparar contra los gastos de transporte incurridos.
- Deseo información sobre los gastos. Repare el artículo previo pago.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 38
Inleiding	Pagina 38
Correct gebruik	Pagina 39
Leveringsomvang	Pagina 39
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 39
Technische gegevens	Pagina 39
Veiligheid	Pagina 39
Veiligheidsinstructies	Pagina 39
Montage	Pagina 40
Voor de installatie	Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 40
Lamp monteren	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 41
Afvalverwijdering	Pagina 41
Conformiteitsverklaring	Pagina 42
Garantie en service	Pagina 42
Garantie	Pagina 42
Serviceadres	Pagina 42
Garantiekaart	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de aanwijzingen!		Waarschuwingen veiligheidsaanwijzingen in acht nemen!
	Veiligheidsinstructies Gebruikersinstructies		Polariteit output
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge en afgesloten binnenruimtes.		Levensgevaarlijk en ongevalgevaar voor baby's en kinderen!
	Volt (wisselspanning)		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok!
Hz	Hertz (frequentie)		Pas op voor hete oppervlakken!
W	Watt (actief vermogen)		
Ra	Kleurweergave-index van de LED Verlichting	SELV	Beschermende extra-laagspanning
	Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.	lm	Lumen
	Zo gedraagt u zich juist!		Beschermingsklasse II
ta	Omgevingstemperatuur		Gooi de verpakking en het apparaat op milieuvriendelijke wijze weg!
tc	Temperatuur van de behuizing op het gespecificeerde punt		
CE	Product voldoet aan de productspecifieke eisen van de geldende Europese richtlijnen.		Verpakking uit verantwoorde bronnen
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator		TÜV SÜD-GS-gecontroleerd
	LED voorschakelapparatuur kan alleen specialisten vervangen		LED lichtbron kan alleen door een specialist worden vervangen
	Onafhankelijke voorschakelapparaten voor lampen		Veiligheid gecertificeerd door BV

* Zie www.edi-light.com voor nadere details, bv. aanvullende symboolverklaringen of technische informatie.

Led-plafondlamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw led-plafondlamp (hierna ook "product" genoemd). U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze

gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Sla de pagina met de afbeelding open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en het gebruik. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor ingebruikname of de

aanwezige netspanning correct is en of alle onderdelen op de juiste wijze zijn gemonteerd. Neem bij vragen of onduidelijkheden over het gebruik van het product contact op met uw dealer of het Service Center. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef ze indien nodig door aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge en afgesloten binnenruimtes. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens.

● Leveringsomvang

Controleer altijd onmiddellijk na het uitpakken de leveringsomvang op volledigheid en de onberispelijke toestand van het product.

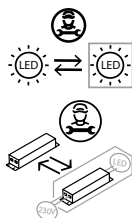
- 1 plafondlamp led incl. backlight
- 1 montage materiaal
(2x pluggen, 2x kruiskopschroeven)
- 1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 lampvoet
- 2 schroeven om de lamp te bevestigen (2 stuks)
- 3 pluggen (2 stuks)
- 4 kroonsteentjes met montagebox
- 5 led-plafondlamp

● Technische gegevens

Artikelnummer:	56198
	56199
Bedrijfsspanning:	220-240 V~ 50/60 Hz
Totale productie:	12 W
Beschermingsklasse:	II /
led-lichtbron:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Afmetingen:	56198 (Ø 295mm)
	56199 (288 x 288mm)



De LED-lichtbronnen en het LED-stuurmechanisme mogen alleen door een vakman worden vervangen.

Distributeur:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
OOSTENRIJK
www.edi-light.com

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies


Schade ontstaan door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing leidt tot garantieverlies! Voor gevolgschade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld! Bij materiële schade of schade ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAARLIJK EN ONGEVALGEVAAR VOOR BABY'S EN KINDEREN!
- Laat nooit kinderen zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat risico op verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet in kinderhanden thuis. Kinderen kunnen de gevaren bij het hanteren van het product niet herkennen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met gebrek aan ervaring en kennis mits iemand toezicht op hen houdt of

hen instructie heeft gegeven hoe ze het product veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het product met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.



Voorkom levensgevaar door elektrische schok

- Beschermingsklasse II / . Deze lamp is geïsoleerd en hoeft niet te worden aangesloten op een aardleiding. Bij materiële schade of schade ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld!
- Laat de elektrische installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een persoon die is opgeleid in elektrische installaties.
- Gebruik uw lamp nooit als u schade vaststelt.
- Verwijder vóór de montage de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand 0).
- Voorkom dat de lamp in geen geval in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Controleer vóór de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (220–240 V ~ 50/60 Hz).
- Controleer of er bij de montage geen leidingen beschadigd worden.
- Open nooit de behuizing van de lamp en steek er geen voorwerpen in. Dergelijke ingrepen vormen een levensgevaar als gevolg van elektrische schok.
- Vervang een gebroken lampglas onmiddellijk door een nieuw. Neem hiervoor contact op met het servicecentrum.
- Uitsluitend die onderdelen mogen worden gebruikt die door de fabrikant zijn geleverd.

- Installeer de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak!



Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.



Vermijd branden letselgevaar



VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Controleer of de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is, voordat de lamp wordt vastgepakt om verbrandingen te voorkomen. Lichtbronnen genereren veel warmte. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. Kijk niet naar de lichtbron met een optisch instrument (bijv. loep).



Zo gedraagt u zich juist

- Monteer de lamp zodanig dat deze beschermd is tegen vocht en vuil.
- Blijf altijd alert! Let steeds goed op wat u doet en gebruik altijd uw verstand.
- Monteer de lamp nooit als u ongeconcentreerd bent of u zich niet goed voelt.

● Montage

● Ingebruikname

1. Neem alle onderdelen van de lamp uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer alle onderdelen op eventuele, zichtbare beschadigingen. Installeer de lamp niet als u zichtbare beschadigingen constateert, maar neem contact op met onze servicedienst

● Benodigd gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen

behoren niet tot de leveringsomvang. Het gaat hierbij om niet-bindende voorschriften en richtgevende waarden. De kwaliteit van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plaatse.

- Potlood/markeerpen
- Bipolaire spanningstester
- Kruiskopschroevendraaier
- Boor
- Boor (diameter ca. 6 mm)
- Draadsnijder
- Dirigent



GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een opgeleide elektricien of een persoon die is opgeleid in elektrische installaties. Deze persoon moet kennis over de eigenschappen van de lamp en de aansluitvoorschriften hebben. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand 0) (zie afb. A).

● Lamp monteren

Instructie: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Draai de schroeven aan de zijkant van de montagebeugel **1** los en verwijder deze van het product. (zie fig. A).
- Teken de boorgaten af met behulp van de gaten in de montagebeugel **1** voor de schroeven. (zie fig. B)
- Boor nu de bevestigingsgaten ca. 30 mm diep. Zorg ervoor dat de toevoerleiding niet beschadigd is. (zie fig. C)
- Steek de pluggen **3** in de boorgaten en bevestig de montagebeugel **1** met de bijgeleverde schroeven **2** (zie fig. D).
- Sluit de netaansluitkabel (extern) aan op de LED plafondlamp met de glansklem **4** (zie fig. E).
- Controleer of de afzonderlijke geleiders van de netaansluitkabel (extern) correct zijn

aangesloten: Geleider onder spanning, zwart of bruin = symbool L, nulgeleider, blauw = symbool N. (zie fig. E)

- Plaats de LED plafondlamp **5** op de montagebeugel **1** en zet hem vast met de schroeven aan de zijkant van de montagebeugel **1**. (zie fig. F)
- Vervang de zekering of schakel de zekeringautomaat in de zekeringkast (I-stand) (zie fig. G).

Uw LED plafondlamp is nu klaar voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging



VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Ontkoppel de lamp eerst van het stroomnet voor reiniging. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand 0)

● Verwijdering

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen, die u bij plaatselijke recyclingpunten kunt inleveren.



Neem de markering op de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval in acht, deze worden aangegeven met afkortingen (a) en nummers (b) die de volgende betekenis hebben: 1-7: kunststof/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Gooi ze apart weg voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen in Frankrijk.



Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product.



Doe uw product aan het einde van zijn levensduur niet bij het huisvuil, maar denk aan het milieu en gooi het weg volgens de geldende voorschriften. Informeer bij uw gemeente naar inzamelpunten en hun openingstijden.



Het symbool hiernaast van een doorkruiste vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. Deze richtlijn bepaalt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag weggooien, maar het naar speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet brengen. Deze verwijdering is gratis voor u. Bescherm het milieu en gooi het op de juiste manier weg.

● Conformiteitsverklaring



Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De desbetreffende verklaringen en documenten worden bewaard door de fabrikant. Het product voldoet aan de eisen van de Duitse apparaten- en productveiligheidswet.

In het kader van productverbeteringen behouden wij ons het recht voor om technische en optische wijzigingen aan het artikel aan te brengen. Onder voorbehoud van zet- en drukfouten.

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse D.

● Informatie/Garantie

● Garantie

Op dit apparaat geven wij 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Onze producten worden volgens de modernste productiemethode gefabriceerd en aan een

nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Wij garanderen een onberispelijke kwaliteit van het artikel. Binnen de garantieperiode verhelpen wij gratis alle materiaal- of fabricagefouten. Mocht er desondanks een defect worden geconstateerd, stuur dan het artikel zorgvuldig verpakt naar het aangegeven serviceadres. Schade ontstaan door ondeskundig gebruik, alsook slijtageonderdelen en verbruiksmaterialen vallen niet onder de garantie. Deze kunnen via het aangegeven telefoonnummer voor eigen rekening besteld worden. Reparaties waarop garantie niet van toepassing is (bijv. lichtbronnen) kunnen ook bij de opgegeven serviceadressen na individuele berekening tegen kostprijs worden uitgevoerd. Het artikel wordt onder het genoemde serviceadres gerepareerd. Alleen als het artikel rechtstreeks naar dit adres wordt gestuurd, kan dit tijdig worden bewerkt en geretourneerd.

Voor meer informatie over het product, bestellingen van accessoires of vragen over serviceafwikkeling, bel onze klantenservice op het aangegeven telefoonnummer. Vermeld bij vragen altijd het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

IAN 420099_2201

Voor alle vragen, gelieve het ontvangstbewijs en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) bij de hand te hebben als bewijs van aankoop.

● Serviceadres

The Netherlands

EGLO VERLICHTING NEDERLAND B.V.

Innovatiepark 20

4906 AA OOSTERHOUT (NBR)

T: +31 162 48 28 30

E: info-nl@eglo.com



● Garantiekaart

Afzender: _____

Naam/voornaam: _____

Land/postcode/plaats/straat: _____

Telefoonnummer: _____

Artikelnummer/omschrijving: _____

Datum/plaats van aankoop: _____

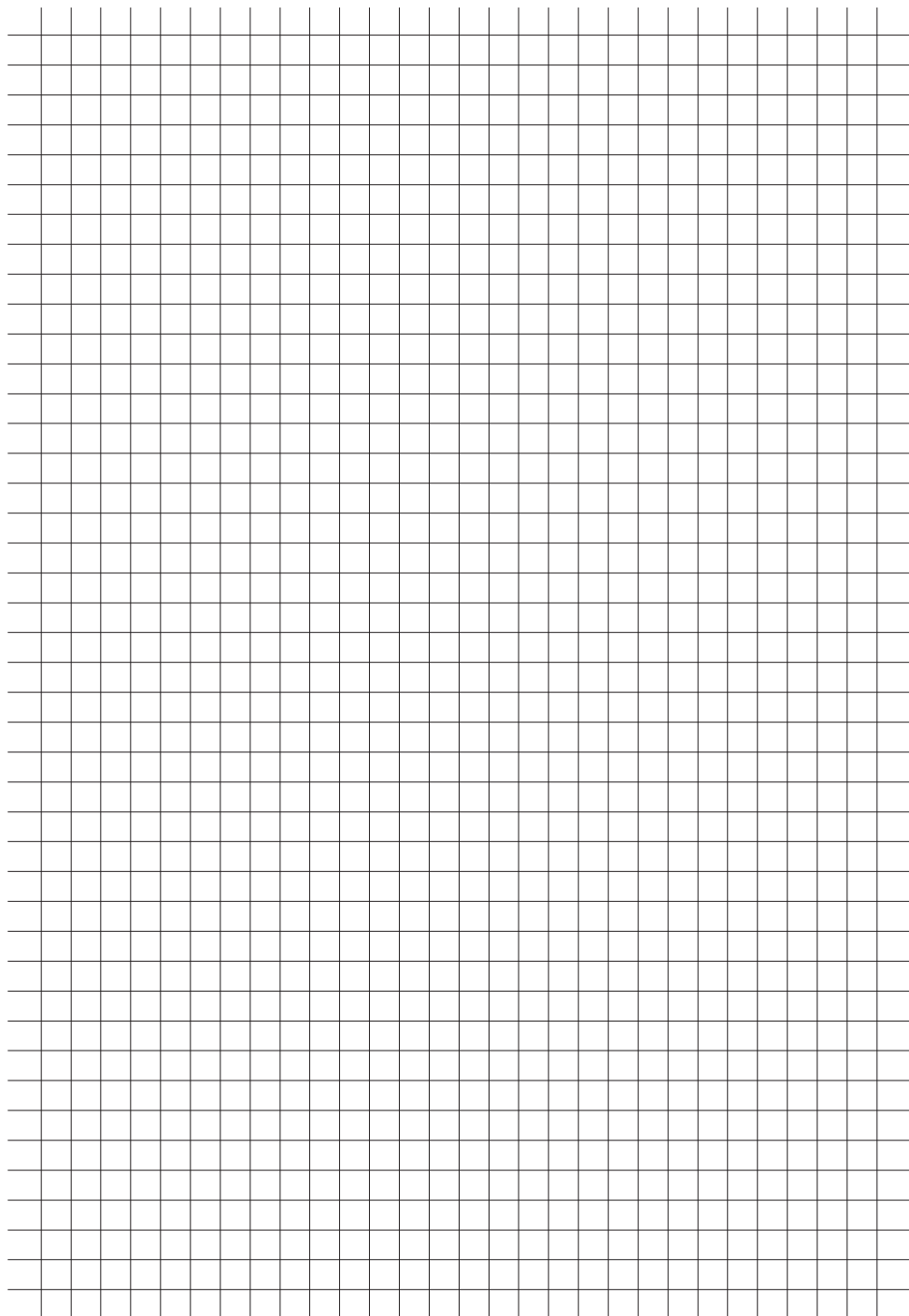
Informatie over het defect: _____

Datum/handtekening: _____

Valt niet onder de garantie:




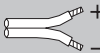
















Stuur het artikel ongerepareerd terug tegen eventuele transportkosten.

Informeer mij over de kosten. Repareer het artikel tegen betaling.



Forklaring af de anvendte piktogrammer*	Side 46
Indledning	Side 46
Tilsluttet brug	Side 47
Leveringsomfang	Side 47
Beskrivelse af dele	Side 47
Tekniske data	Side 47
Sikkerhed	Side 47
Sikkerhedsanvisninger	Side 47
Montering	Side 48
Ibrugtagning	Side 48
Nødvendige værktøjer og materialer	Side 48
Montering af lampen	Side 49
Vedligeholdelse og rengøring	Side 49
Bortskaffelse	Side 49
Erklæring om overensstemmelse	Side 50
Information / Garanti	Side 50
Garanti	Side 50
Service-adresse	Side 50
Garantibevis	Side 51


Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs vejledningen!		Advarsel- og sikkerhedsanvisninger bemærk!
	Sikkerhedsanvisninger Instruktioner for håndtering		Polaritet udgang
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Fare for liv og ulykker for småbørn og børn!
	Volt (vekselspænding)		Advarsel! Risiko for elektrisk stød!
Hz	Hertz (frekvens)		Advarsel mod varme overflader.
W	Watt (effekt)		
Ra	Farvegengivelsesindeks for LED-belysning	SELV	Beskyttende ekstra lav spænding
	Denne lampe er ikke egnet til Lysdæmper og elektroniske kontakter.	lm	Lumen
	Således forholder du dig korrekt!		Beskyttelsesklasse II
ta	Omgivende temperatur		Bortskaf emballagen og apparatet på en miljøvenlig måde!
tc	Rumtemperatur på det angivne punkt		
CE	Produktet er i overensstemmelse med de produktspecifikke gældende europæiske Direktiver.		Emballage fra ansvarlige kilder
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator		TÜV SÜD-GS-afprøvet
	LED-styringsudstyr kan kun være specialister erstatter		LED-lyskilden kan kun udskiftes af en specialist
	Uafhængige lampeforkoblinger		Sikkerhedscertificeret af BV

* For yderligere oplysninger, f.eks. yderligere symbolforklaringer eller tekniske oplysninger, se www.edi-light.com.

LED loftslampe

● Indledning

 Vi ønsker dig tillykke med købet af din LED Loftslampe (i det følgende også nævnt som "produkt"). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Læs venligst denne

brugervejledning fuldstændigt og omhyggeligt. Fold siden med tegningen ud. Denne brugervejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige anvisninger for ibrugtagning og håndtering. Følg alle sikkerhedsanvisningerne. Kontroller før ibrugtagning, om den korrekte spænding er til

stede og om alle dele er samlet korrekt. Hvis du har spørgsmål eller er usikker på, hvordan du skal bruge produktet, skal du kontakte din forhandler eller dit servicecenter. Opbevar denne vejledning omhyggeligt på et sikkert sted og videregiv den om nødvendigt til tredjepart.

● Tilsluttet anvendelse



Dette produkt er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.

Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger.

● Leveringsomfang

Kontroller altid straks efter udpakning, at leveringsomfanget er komplet, og at produktet er i perfekt stand.

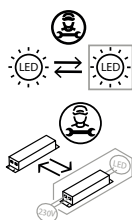
- 1 loftslampe LED inkl. Backlight
- 1 monteringsmateriale
- (2x dyvler, 2x Tværslidsede skruer)
- 1 Monterings- og brugervejledning

● Beskrivelse af dele

- 1 Lampebase
- 2 Skruer til montering af lampen (2 stk.)
- 3 Dyvler (2 stk.)
- 4 Glansklemme med monteringsboks
- 5 LED loftslampe

● Tekniske data

Varenummer:	56198
	56199
Driftsspænding:	220-240 V~ 50/60 Hz
Samlet produktion:	12 W
Sikkerhedsklasse:	II /
LED lyskilde:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Mål:	56198 (Ø 295mm)
	56199 (288 x 288mm)



LED-lyskilderne og LED-styringsudstyret må kun udskiftes af en fagmand.

Distributør:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
ØSTRIG
www.edi-light.com

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

I tilfælde af skader, der skyldes manglende overholdelse af denne brugervejledning, bortfalder reklamationsretten! Der tages intet ansvar for følgeskader! Der tages intet ansvar for materielle skader eller personskader, der skyldes forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne!

- **⚠ ADVARSEL! FARE FOR LIV OG ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballage. Der er risiko for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte faresituationer. Emballagen er ikke legetøj.
- Dette produkt er ikke et legetøj, og det hører ikke til i børns hænder. Børn kan ikke vurdere de farer, der opstår ved håndtering af produktet.
- Dette produkt kan anvendes af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om sikker brug af produktet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og

brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Undgå fare for menneskeliv som følge af elektrisk stød

- Beskyttelsesklasse II / □. Denne lampe er isoleret og behøver ikke at være tilsluttet til en beskyttende jordleder. Der tages intet ansvar for materielle skader eller personskader, der skyldes forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne!
- Få den elektriske montering udført af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i elektrisk montering.
- Brug aldrig lampen, hvis du opdager en skade.
- Før montering skal du fjerne sikringen eller slukke for strømafbryderen i sikringsboksen (0-position).
- Undgå under alle omstændigheder, at lampen kommer i kontakt med vand eller andre væsker.
- Før montering skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding svarer til den nødvendige driftsspænding for lampen (220-240 V ~ 50/60 Hz).
- Sørg for, at ingen kabler bliver beskadiget under monteringen.
- Åbn aldrig lampens kabinet, og stik aldrig genstande ind i det. Sådanne indgreb indebærer livsfare pga. elektrisk stød.
- Udskift straks et knækket lampeglas med et nyt. Kontakt venligst servicecentret.
- Der må kun anvendes dele, der er bestemt af producenten.
- LED-lyskilden og lyskildereguleringen kan ikke udskiftes.
- Lampen må ikke monteres på en fugtig eller ledende overflade!



Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske afbrydere.



Undgå brandogrisiko for skade



FORSIGTIG! RISIKO FOR FORBRÆNDINGER PGA. VARME OVERFLADER! Sørg for, at lampen er

slukket og afkølet, før du rører ved lampen for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler en stærk varme.

Se ikke direkte ind i lyskilden. Se ikke på lyskilden med et optisk instrument (f. eks. forstørrelsesglas)



Således forholder du dig korrekt!

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft.
- Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret, eller hvis du føler dig utilpas.

● Montering

● Ibrugtagning

1. Pak alle lampens dele ud af kassen, og fjern emballagematerialet.
2. Kontroller alle dele for eventuelle synlige skader. Du må ikke montere lampen, hvis du bemærker synlige skader, men skal i så fald kontakte vores serviceafdeling.

● Nødvendige værktøjer og materialer

De nævnte værktøjer og materialer er ikke inkluderet i leveringsomfanget. Det drejer sig om uforbindene oplysninger og værdier til orientering. Materialets art afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- Bipolær spændingstester
- Phillips skruetrækker
- Borehoved
- Bor (ca. diameter 6 mm)
- Wire cutter
- Dirigent



RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Den elektriske tilslutning skal udføres af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og reglerne for tilslutning. Dette gøres ved at fjerne sikringen eller slukke for strømafbryderen i sikringsboksen (0-position) (se fig. A).

● Montering af lampen

Bemærk: Fjern alt emballagefra produktet.

- Løsn skrueerne på siden af monteringsbeslaget **1**, og fjern det fra produktet. (se fig. A).
- Marker borehullerne ved hjælp af hullerne i monteringsbeslaget **1** til skrueerne. (se fig. B)
- Bor nu monteringshullerne ca. 30 mm dybt. Sørg for, at forsyningsledningen ikke er beskadiget. (se fig. C)
- Sæt dyblerne **3** ind i borehullerne, og fastgør monteringsbeslaget **1** med de medfølgende skrue **2** (se fig. D).
- Tilslut nettilslutningskablet (eksternt) til LED-loftlampe ved hjælp af lysklemme **4** (se fig. E).
- Sørg for, at de enkelte ledere i nettilslutningskablet (eksternt) er tilsluttet korrekt: Spændingsførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N. (se fig. E).
- Placer LED-loftlampe **5** på monteringsbeslaget **1**, og fastgør den med skrueerne på siden af monteringsbeslaget **1**. (se fig. F)
- Udskift sikringen eller skift sikringsafbryderen i sikringsboksen (I-position) (se fig. G).

Din LED-loftlampe er nu klar til brug.

● Vedligeholdelse og rengøring



FORSIGTIG! RISIKO FOR

ELEKTRISK STØD! Før rengøring skal du først frakoble lampen fra lysnettet.

Dette gøres ved at fjerne sikringen eller slukke for strømafbryderen i sikringsboksen (0-position).

● Bortskaffelse

Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, som du kan aflevere på din lokale genbrugsstation.



Bemærk mærkningen af emballagematerialerne, når du sorterer affaldet. De er mærket med forkortelser

(a) og tal (b) med følgende betydning: 1-7:

plast/20-22: papir og pap/80-98:

Kompositmaterialer.



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men skal bortskaffes separat for at opnå en bedre affaldsbehandling.

Triman logoet er kun gyldigt i Frankrig.



Du kan få oplysninger om, hvordan du skal bortskaffe det brugte produkt, ved at kontakte din kommune eller dit byråd.



Af hensyn til miljøbeskyttelsen må du ikke smide produktet i husholdningsaffaldet, når det har udtjent sin levetid, men skal bortskaffe det korrekt.

Du kan finde oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din lokale administration.



Det tilstødende symbol med en overstreget skraldespand på hjul angiver, at dette apparat er omfattet af direktiv

2012/19/EU. Dette direktiv fastsætter, at du ikke må bortskaffe dette apparat sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid, men skal aflevere det til særligt indrettede indsamlingssteder, genbrugsstationer eller affaldsbortskaffelsesvirksomheder. Denne

bortskaffelse er gratis for dig. Beskyt miljøet, og bortskaf det korrekt.

● Erklæring om overensstemmelse



Dette produkt opfylder kravene i gældende europæiske og nationale direktiver. De tilhørende

erklæringer og dokumenter forefindes hos producenten. Produktet opfylder kravene i den tyske lov om udstyrs- og produktsikkerhed.

I forbindelse med produktforbedringer forbeholder vi os ret til at foretage tekniske og optiske ændringer i produktet. Der tages forbehold for tryk- og regnefejl.

Dette produkt indeholder en lyskilde i energiklasse D.

● Information/Garanti

● Garanti

Vi yder 3 års garanti fra købsdatoen. Vores produkter fremstilles i henhold til moderne produktionsmetoder og underkastes en præcis kvalitetskontrol. Vi garanterer, at varerne er i perfekt stand. Inden for garantiperioden reparerer vi alle materiale- eller fabrikationsfejl uden beregning. Hvis der mod forventning konstateres mangler, skal du sende det omhyggeligt indpakkede produkt til den angivne serviceadresse. Skader forårsaget af forkert håndtering samt sliddele og forbrugsstoffer er ikke omfattet af garantien. Du kan bestille reservedele mod betaling ved at ringe til det oplyste nummer. Reparationer, der ikke er dækket af garantien (f.eks. lyskilder), kan også udføres på den angivne serviceadresse til kostpris mod individuel beregning.

Varen vil blive repareret på den oplyste serviceadresse. Kun hvis du sender den direkte til denne adresse, kan den blive behandlet og returneret rettidigt.

Hvis du ønsker yderligere informationer om produkter, ønsker du at bestille tilbehør, eller har du spørgsmål vedr. vores service, bedes du ringe til vores kundeservice på det angivne telefonnummer. Hvis du har spørgsmål, bedes du oplyse varenummeret (se "Tekniske data").

IAN 420099_2201

Hav venligst kvitteringen og varenummeret (f. eks. IAN 123456_7890) klar ved alle henvendelser, som bevis for køb.

● Service-adresse

Denmark

EGLO DANMARK A/S

Agerbakken 20

DK-8362 Hørning

T: +45 70 22 55 11

E: info-denmark@eglo.com



● **Garantibevis**

Afsender: _____

Efternavn/Fornavn: _____

Land/Postnummer/By/Gade: _____

Telefonnummer: _____

Varenummer/Betegnelse: _____

Købsdato/Købssted: _____

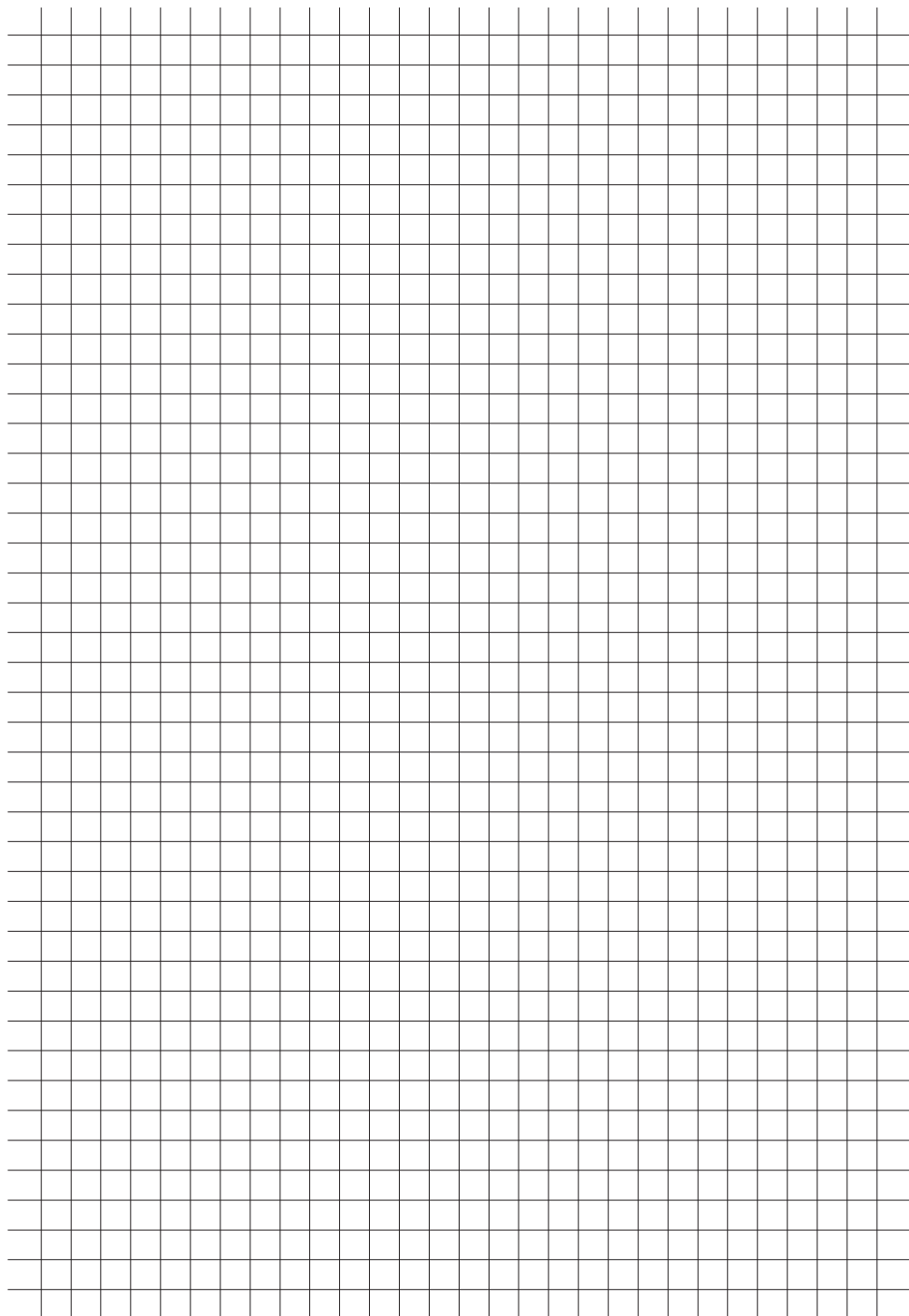
Angivelse af fejl: _____

Dato/Underskrift: _____

Dette er ikke en garantisag:




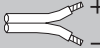















Du bedes returnere varen urepareret mod betaling af de påløbne transportomkostninger.

Lad mig vide, hvad det koster. Reparer varen mod betaling.



Legenda k použitým piktogramům	Strana 54
Úvod	Strana 54
Použití v souladu s určením	Strana 55
Rozsah dodávky	Strana 55
Popis dílů	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnost	Strana 55
Bezpečnostní upozornění	Strana 55
Montáž	Strana 56
Před instalací	Strana 56
Potřebné nářadí a materiál	Strana 56
Montáž svítidla	Strana 57
Údržba a čištění	Strana 57
Likvidace	Strana 57
Prohlášení o shodě	Strana 58
Záruka a servis	Strana 58
Záruka	Strana 58
Adresa servisu	Strana 58
Záruční karta	Strana 59


Legenda k použitým piktogramům

	Přečtěte si pokyny!		Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!
	Bezpečnostní upozornění Pokyny k činnosti		Polarita výstup
	Toto svítidlo je vhodné výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených prostorech.		Ohrožení života a nebezpečí nehod batolat a dětí!
	Volty (střídavé napětí)		Výstraha! Riziko úrazu elektrickým proudem!
Hz	Hertz (frekvence)		Pozor na horké povrchy!
W	Watt (činný výkon)		
Ra	Index podání barev osvětlení LED		
	Toto svítidlo není vhodné pro stmívače a elektronické spínače.	SELV	Ochranné velmi nízké napětí
	Toto je správný postup!	lm	Lumen
ta	Okolní teplota		Obal a zařízení zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
tc	Teplota krytu v zadaném bodě		
CE	Výrobek odpovídá příslušným platným evropským směrnicím.		Obal ze zodpovědných zdrojů
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu		Testováno TÜV SÜD-GS
	Řídicí zařízení LED mohou nahradit pouze specialisté		Světelný zdroj LED může vyměnit pouze odborník.
	Nezávislé předřadníky světelných zdrojů		Bezpečnost certifikovaná společností BV

* Další podrobnosti, např. další vysvětlení symbolů nebo technické informace, naleznete na adrese www.edi-light.com.

LED stropní svítidlo

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi Vašeho LED stropního svítidla (dále také jen „výrobek“). Rozhodli jste se tak pro kvalitní výrobek. Přečtěte si prosím pečlivě celý

tento návod k obsluze. Rozložte stránku s vyobrazením. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné síťové

napětí a zda jsou všechny díly správně namontované. Pokud byste měli dotazy nebo si nebyli jistí ohledně manipulace s výrobkem, obraťte se prosím na svého prodejce nebo servis. Tento návod prosím pečlivě uschovejte a případně jej předejte dál třetí straně.

● Použití v souladu s určením



Tentovýrodek je vhodný výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených prostorech. Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech.

● Rozsah dodávky

lhned po vybalení vždy zkontrolujte, že je dodávka kompletní a zda je výrobek v bezvadném stavu.

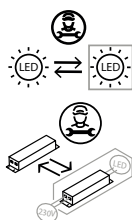
- 1 LED stropní svítidlo včetně podsvícení
- 1 montážní materiál
(2x hmoždinka, 2x křížový šroub)
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Základna svítidla
- 2 Šrouby pro připevnění svítidla (2ks)
- 3 Hmoždinky (2ks)
- 4 Lustrová svorka s montážní krabicí
- 5 LED stropní svítidlo

● Technické údaje

Číslo výrobku:	56198 56199
Provozní napětí:	220-240 V~ 50/60 Hz
Celková produkce:	12 W
Třída krytí:	II /
Světelný zdroj LED:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Rozměry:	56198 (Ø 295mm) 56199 (288 x 288mm)



Světelné zdroje LED a ovládací zařízení LED smí vyměňovat pouze odborník.

Prodejce:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
RAKOUSKO
www.edi-light.com

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě škod způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká nárok na záruku! Za následné škody neručíme! Za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů neručíme!

- **VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZŮ BATOLAT A DĚTÍ!**
 - Děti nikdy nenechávejte s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Obalový materiál není hračka.
 - Tento výrobek není hračka, nepatří do rukou dětem. Děti nedokáží rozpoznat nebezpečí hrozící při manipulaci s výrobkem.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem, nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z toho vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu

nesmí provádět děti bez dohledu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem

- Třída krytí / □. Toto svítidlo má dvojitou izolaci a není nutné jej připojovat k ochrannému vodiči. Za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů neručíme!
- Elektrickou instalaci nechte provést vyškoleným elektrikářem nebo osobou poučenou o provádění elektroinstalace.
- Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před montáží vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříňce (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu svítidla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se ujistěte, že dostupné síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí svítidla (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Dbejte na to, aby při montáži nedošlo k poškození žádných kabelů.
- Nikdy neotevírejte těleso svítidla, ani do něj nezasouvejte žádné předměty. Takové zásahy znamenají ohrožení života elektrickým proudem.
- Rozbité sklo svítidla ihned vyměňte za nové. Za tím účelem se obraťte na servisní středisko.
- Smí se používat pouze díly určené výrobcem.
- Světelný zdroj LED a napájecí zdroj LED nejsou zaměnitelné.
- Svítidlo nepřipevňujte na vlhký nebo vodivý podklad!



Toto svítidlo není vhodné pro stmívače a elektronické spínače.



Zabraňte nebezpečí požáru a zranění



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY! Než se svítidla

dotknete, ujistěte se, že je vypnuté

a vychladlé, abyste se vyhnuli popáleninám.

Svítidla vyvíjejí velké teplo.

Nedívejte se přímo do zdroje světla. Nedívejte se do zdroje světla pomocí optického nástroje (např. lupou).



Jak se chovat správně

- Svítidlo namontujte tak, aby bylo chráněno před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte stále pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum.
- Svítidlo v žádném případě nemontujte, pokud jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.

● Montáž

● Uvedení do provozu

1. Vybalte všechny součásti svítidla z krabice a odstraňte obalový materiál.
2. Zkontrolujte všechny součásti, zda nejsou viditelně poškozené. Pokud zjistíte viditelné poškození, svítidlo neinstalujte, ale kontaktujte naše servisní oddělení

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se o nezávazné údaje a hodnoty pro orientaci. Vlastnosti materiálu se řídí podle individuálních podmínek na místě.

- Tužka/označovací nástroj
- Bipolární tester napětí
- Křížový šroubovák
- Vrták

- Vrták (průměr cca 6 mm)
- Řezačka drátů
- Dirigent



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Elektrické připojení musí provádět vyškolený elektrikář nebo osoba poučená o elektrických instalacích. Tato osoba musí znát vlastnosti svítidla a předpisy pro připojení. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0) (viz obr. A).

Montáž svítidla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Uvolněte šrouby na boku montážní konzoly **1** a sejměte ji z výrobku. (viz obr. A).
- Označte otvory pro šrouby podle otvorů v montážní konzole **1**. (viz obr. B)
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory hluboké přibližně 30 mm. Ujistěte se, že přírodní potrubí není poškozeno. (viz obr. C)
- Vložte hmoždinky **3** do vyvrтанých otvorů a upevněte montážní konzolu **1** dodanými šrouby **2** (viz obr. D).
- Připojte síťový přírodní kabel (externí) ke stropnímu svítidlu LED pomocí lesklé svorky **4** (viz obr. E).
- Achten Sie darauf, dass die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig angeschlossen werden: Stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N. (siehe Abb. E)
- Umístěte stropní svítidlo LED 5 na montážní držák **1** a upevněte jej pomocí šroubů na boku montážního držáku **1**. (viz obr. F)
- Vyměňte pojistku nebo přepněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I) (viz obr. G).

Vaše stropní svítidlo LED je nyní připraveno k použití.

Údržba a čištění



POZOR! RIZIKO ÚRAZU

ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Pro čištění svítidlo nejprve odpojte od elektrické sítě. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).

Likvidace

Obal je z ekologických materiálů, které je možné zlikvidovat v místních recyklačních místech.



Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty/20–22: papír a lepenka/80–98: kompozitní materiály.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zpracování odpadů je likvidujte odděleně. Logo Triman platí jen pro Francii.



O způsobech likvidace vysloužilého výrobku se můžete informovat na místním nebo městském úřadě.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte vysloužilý výrobek do domovního odpadu, ale předejte jej odborné likvidaci.

Informace o sběrných místech a jejich otevírací době můžete získat u svého příslušného úřadu.



Přílehlý symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo u společnosti zabývající se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a

správně jej zlikvidujte.

● Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a vnitrostátních směrnic. Příslušná prohlášení a podklady jsou uloženy u výrobce. Tento výrobek splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti zařízení a výrobků.

V rámci zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na technické a optické změny výrobku. Typografické a tiskové chyby vyhrazeny. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy D.

● Informace/záruka

● Záruka

Poskytujeme záruku 3 roky od data koupě. Naše výrobky jsou vyráběny moderními metodami a procházejí přísnou kontrolou kvality. Zaručujeme bezvadný stav zboží. Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové nebo výrobní vady. Pokud by se oproti očekávání objevily vady, zašlete pečlivě zabalené zboží na uvedenou adresu servisu. Ze záruky jsou vyjmuty škody, které byly způsobeny nevhodnou manipulací a také opotřebitelné díly a spotřební materiál. Ty si můžete za úplaty objednat na uvedeném telefonním čísle. Opravy, které nespádají do záruky (např. světelný zdroj), si můžete proti fakturaci pořizovací ceny rovněž nechat provést na uvedené adrese servisu.

Zboží se opravuje na uvedené adrese servisu.

Pouze v případě, že jej zašlete přímo na tuto adresu, může být oprava provedena a zboží zasláno zpět včas.

Pokud si přejete další informace o výrobku, chtěli byste si objednat příslušenství nebo máte dotazy na servisní oddělení, zavolejte prosím na naši službu pro zákazníky na uvedené číslo. V případě dotazů uveďte prosím číslo výrobku (viz „Technické

údaje“).

IAN 420099_2201

Pro veškeré dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o koupi.

● Adresa servisu

Czech Republic

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Pocernice

T: +420 281 924 163

E: info-czechrepublic@eglo.com



● Záruční karta

Odesílatel:

Příjmení/jméno: _____

Stát/PSČ/obec/ulice: _____

Telefonní číslo: _____

Číslo výrobku/označení: _____

Datum koupě/místo koupě: _____

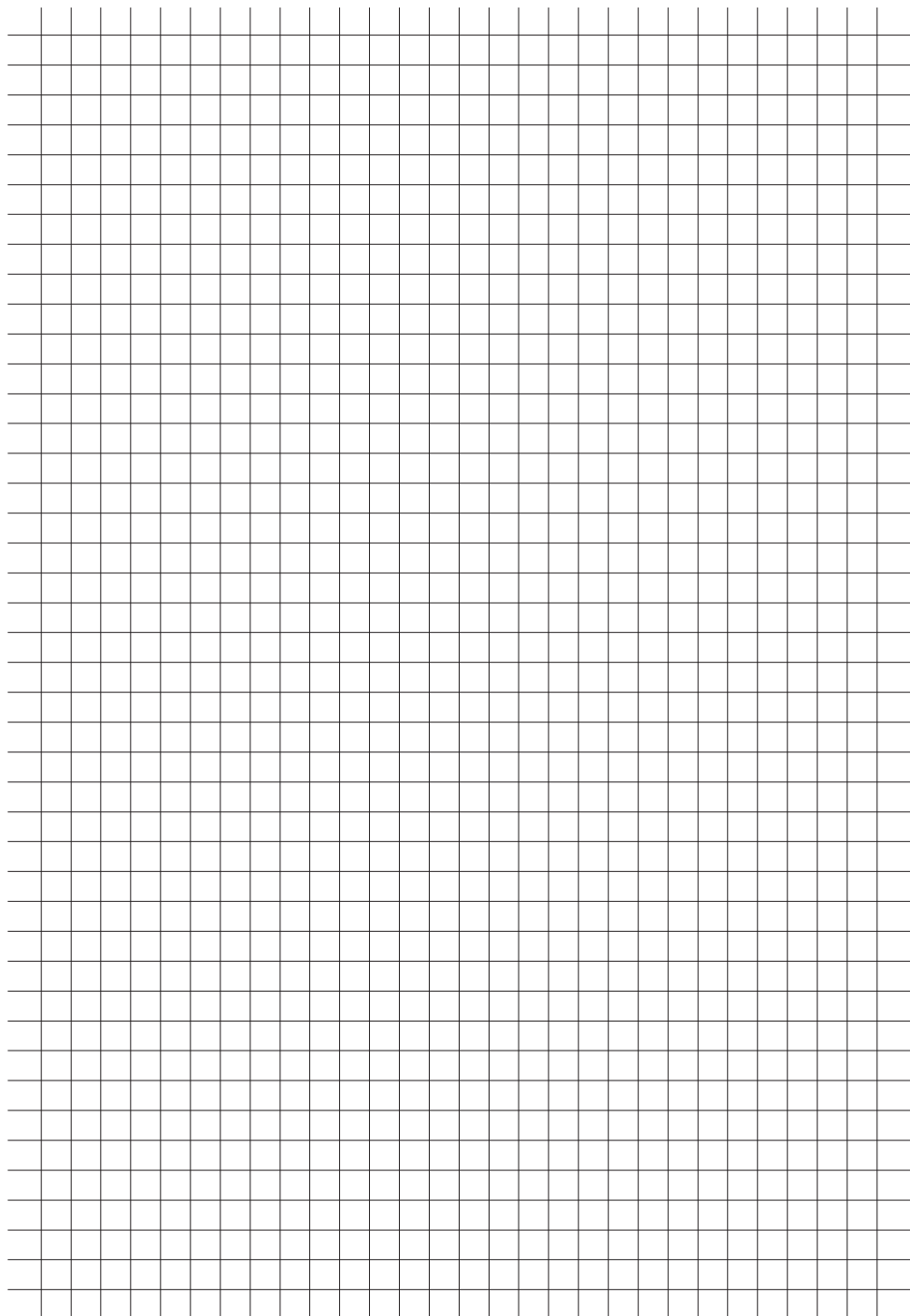
Uvedení závady: _____

Datum/podpis: _____

Pokud se nejedná o případ záruky: _____




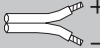
















Výrobek prosím zašlete neopravený zpět proti úhradě přepravních nákladů.

Sdělte mi náklady. Opravte výrobek proti úhradě.



Legenda uporabljenih piktogramov	stran 62
Uvod	stran 62
Namenska uporaba	stran 63
Obseg dobave	stran 63
Opis delov	stran 63
Tehnični podatki	stran 63
Varnost	stran 63
Varnostni napotki	stran 63
Montaža	stran 64
Pred namestitvijo.....	stran 64
Zahtevana orodja in material	stran 64
Montaža svetilke.....	stran 65
Vzdrževanje in čiščenje	stran 65
Odstranjevanje	stran 65
Izjava o skladnosti	stran 66
Garancija in servis	stran 66
Garancija	stran 66
Naslov servisa	stran 66
Garancijski list.....	stran 67


Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodila!		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Varnostni napotki Navodila za uporabo		Polariteta izhoda
	Ta svetilka je namenjena izključno uporabi v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Življenjske nevarnosti in nevarnosti nesreč za malčke in otroke!
	Volt (izmenična napetost)		Opozorilo! Nevarnost električnega udara!
Hz	Hertz (frekvenca)		Pazite se vročih površin!
W	Watt (delovna moč)		
Ra	Indeks barvne reprodukcije razsvetljave LED	SELV	Zaščitna zelo nizka napetost
	Ta svetilka ni primerna za uporabo z zatemnjevalniki in elektronskimi stikali.	lm	Lumen
	To je pravilno ravnanje!		Zaščitni razred II
ta	Temperatura okolja		Embalažo in napravo zavrzite na okolju prijazen način!
tc	Temperatura ohišja na določeni točki		
CE	Izdelek ustreza evropskim direktivam, ki veljajo za določen izdelek.		Embalaža iz odgovornih virov
	Varnostni transformator, odporen proti kratkemu stiku		TÜV SÜD-testirano glede varnosti
	Nadzorna oprema LED lahko nadomesti le strokovnjake		Svetlobni vir LED lahko zamenja le strokovnjak
	Neodvisne predstikalne naprave za sijalke		Varnostni certifikat BV

* Več podrobnosti, npr. dodatne razlage simbolov ali tehnične informacije, najdete na spletni strani www.edi-light.com.

LED-STROPNA SVETILKA

● Uvod

 Čestitamo vam za nakup LED-stropne svetilke (v nadaljevanju označene tudi kot »izdelek«). S tem ste se odločili za vrhunski izdelek. V celoti in skrbno preberete ta

navodila za uporabo. Odprite stran s sliko. Ta navodila sodijo k izdelku in vsebujejo pomembne informacije o prvem vklopu in uporabi. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvim vklopom preverite, ali je na voljo ustrezná napetost in ali so vsi deli pravilno nameščeni. Če imate

vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, kako ravnati z njim, se obrnite na prodajalca ali servisno službo. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujte tretjim osebam.

● Namenska uporaba



Ta izdelek je namenjen izključno uporabi v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Ta izdelek je namenjen le uporabi v zasebnih gospodinjstvih.

● Obseg dobave

Takoj po odprtju embalaže preverite, ali je obseg dobave popoln in ali je izdelek v brezhibnem stanju.

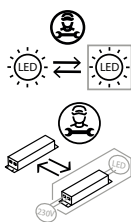
- 1 LED-stropna svetilka, vklj. z osvetlitvijo ozadja
- 1 Montažni material
(2x vložek, 2x vijak s križnim utorom)
- 1 Navodila za montažo in uporabo

● Opis delov

- 1 Podnožje svetilke
- 2 Vijaki za pritrditev svetilke (2 kosi)
- 3 Vložek (2 kosi)
- 4 Priključne sponke z montažnim predelkom
- 5 LED-stropna svetilka

● Tehnični podatki

Številka artikla:	56198
	56199
Delovna napetost:	220-240 V~ 50/60 Hz
Skupna proizvodnja:	12 W
Razred zaščite:	II /
Vir svetlobe LED:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Mere:	56198 (Ø 295mm) 56199 (288 x 288mm)



Svetlobne vire LED in krmilno napravo LED lahko zamenja le strokovnjak.

Distributer:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AVSTRIJA
www.edi-light.com

● Varnost



Varnostni napotki

V primeru škode zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancijski zahtevek preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Za materialno škodo ali telesne poškodbe zaradi neustreznega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil ne prevzemamo nobene odgovornosti!

- **OPOZORILO! ŽIVLJENJSKE NEVARNOSTI IN NEVARNOSTI NESREČ ZA MALČKE IN**

OTROKE.


- Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Embalažni material ni igrača.
- Ta izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci nevarnosti, do katerih lahko pride pri ravnanju z izdelkom, ne morejo prepoznati.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od starosti 8 leta starosti naprej, kot tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi izdelka in razumejo

posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka.



Izogibajte se tveganju smrtne nevarnosti zaradi električnega

udara

- Zaščitni razred II / . Ta svetilka je izolirana in je ni treba priklopiti na zaščitni vodnik. Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe zaradi neustreznega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!
- Delo z električno instalacijo prepustite usposobljenemu električarju ali osebi, ki je bila podučena o delu z električnimi instalacijami.
- Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Pred montažo odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).
- Brezpogojno preprečite stik svetilke z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pred montažo se prepričajte, da obstoječa omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Poskrbite, da pri montaži ne pride do poškodbe vodov.
- Nikoli ne odpirajte ohišja svetilke in vanjo ne vstavljajte kakršnih koli predmetov. Takšni posegi pomenijo življenjsko nevarnost zaradi tveganja električnega udara.
- Nemudoma zamenjajte zlomljeno steklo svetilke z novim. Pri tem se obrnite na servisno službo.
- Uporabljati je dovoljeno samo dele, ki jih je odobril proizvajalec.
- Svetlobni vir LED in napajalnik LED nista zamenljiva.
- Svetilke ne nameščajte na vlažno ali prevodno podlago!



Ta svetilka ni primerna za uporabo z zatemnjevalniki in elektronskimi stikali.



Izogibajte se nevarnosti požarain poškodb



POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

V izogib opeklinam preverite, da je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se zelo segrevajo. Ne glejte neposredno v vir svetlobe. Vira svetlobe ne glejte z optičnim instrumentom (npr. povečevalnim steklom).



To je pravilno ravnanje

- Svetilko namestite tako, da je zaščitena pred vlago in nečistočami.
- Ves čas bodite pozorni! Vse čas bodite pozorni, kaj počnete in k delu pristopajte z razumom.
- Svetilke nikakor ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.

● **Montaža**

● **Prvi vklop**

1. Vse dele svetilke vzemite iz škatle in odstranite embalažni material.
2. Vse dele preverite na morebitne vidne poškodbe. Svetilke ne nameščajte, če ugotovite vidne poškodbe, temveč pokličite naš servisni oddelek.

● **Potrebno orodje in material**

Navedena orodja in materiali niso v obsegu dobave. Pri tem gre za nezavezujoče podatke in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih dejavnikov na mestu namestitve.

- Orodje za označevanje s svinčnikom
- Bipolarni tester napetosti
- Križni izvijač
- Vrtalnik
- Vrtalnik (premer približno 6 mm)
- Rezalnik žice
- Dirigent

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Električni priključek mora izvesti strokovno usposobljen električar ali oseba, usposobljena za električne inštalacije. Ta oseba mora biti seznanjena z lastnostmi sijalke in določili glede priklopa. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0) (glejte sliko A).

● Montaža svetilke

Nasvet: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

- Odvijte vijake na strani montažnega nosilca **1** in ga odstranite z izdelka. (glej sliko A).
- Označite luknje za vrtanje z luknjami za vijake, ki so predvidene v montažnem nosilcu **1**. (glej sliko B)
- Zdaj izvrčajte približno 30 mm globoke luknje za pritrditev. Prepričajte se, da napajalni vod ni poškodovan. (glej sliko C)
- V izvrčane luknje vstavite zatiče **3** in pritrdite montažni nosilec **1** s priloženimi vijaki **2** (glejte sliko D).
- Priključite omrežni priključni kabel (zunanji) na stropno svetilko LED s sponko **4** (glejte sliko E).
- Prepričajte se, da so posamezni vodniki omrežnega priključnega kabla (zunanjega) pravilno priključeni: Vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N. (glej sliko E).
- Postavite stropno svetilko LED **5** na montažni nosilec **1** in jo pritrdite z vijaki na strani montažnega nosilca **1**. (glej sliko F)
- Zamenjajte varovalko ali vklopite odklopnik električnega tokokroga v škatli z varovalkami

(položaj I) (glejte sliko G).

Vaša stropna svetilka LED je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vzdrževanje in čiščenje

POZOR! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Svetilko pred čiščenjem najprej izklopite iz omrežnega napajanja. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).

● Odstranjevanje

Embalaza je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko zavržete na lokalnih mestih za odlaganje.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: Polimerna masa/20–22: Papir in karton/80–98: Kompozitni materiali.



Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati; za boljšo obdelavo odpadkov jih zavržite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Več o možnostih odstranjevanja zavrženega izdelka lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.



Da bi zaščitili okolje, izdelka ne mečite med gospodinjske odpadke, ko ni več uporaben, temveč ga oddajte v strokovno odstranjevanje.

Več o zbirališčih in njihovem delovnem času lahko izveste pri vaši pristojni lokalni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega koša na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva

določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite.

● Izjava o skladnosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv.

Ustrezne izjave in dokumente hrani

proizvajalec. Izdelek je v skladu z zahtevami nemške zakonodaje o varnosti naprav in izdelkov.

Zaradi izboljševanja izdelkov si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka. Pridržujemo si pravico do pravopisnih in tiskarskih napak.

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda D.

● Informacije in garancija

● Garancija

Zagotavljamo 3-letno garancijo od datuma nakupa. Naši izdelki so izdelani po sodobnih proizvodnih metodah proizvodnje in so predmet natančnega nadzora kakovosti. Zagotavljamo neoporečno kakovost izdelkov. V času garancije brezplačno odstranimo vse napake materiala ali izdelave. Če se v nasprotju s pričakovanji pojavijo napake, pošljite skrbno zapakiran izdelek na navedeni naslov servisa. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja ali obrabe delov in potrošnega materiala. Te lahko naročite proti plačilu na navedenih klicnih številkah. Popravila, ki jih garancija ne krije (npr. sijalke), je mogoče opraviti tudi na določenem servisnem naslovu proti posameznemu plačilu cene v skladu s stroški.

Izdelek bo popravljen na navedenem servisnem

naslovu. Pravočasna obdelava in vračilo sta možna le, če ga pošljete neposredno na ta naslov.

Če želite dodatne informacije o izdelku, bi radi naročili dodatno opremo ali imate kakršna koli vprašanja o poteku storitev, pokličite naš oddelek za podporo in pomoč strankam na spodaj navedeno številko. Če imate kakršna koli povratna vprašanja, navedite številko artikla (glejte poglavje »Tehnični podatki«).

IAN 420099_2201

Prosimo, da za vse poizvedbe kot dokazilo o nakupu pripravite originalni račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890).

● Naslov servisa

Slovenia

EGLO RASVJETA D.O.O.

Jadranska avenija 9a

HR-10000 ZAGREB

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com



● Garancijski list

Pošiljatelj: _____

Ime/priimek: _____

Država/poštna številka/kraj/ulica: _____

Telefonska številka: _____

Številka artikla/oznaka: _____

Datum nakupa/kraj nakupa: _____

Navedba napake: _____

Datum/podpis: _____

Če garancijskega primera ni:

Prosim, da nepopravljen izdelek pošljete nazaj in zaračunate morebitne nastale stroške prevoza.

Sporočite mi stroške. Popravite izdelek proti plačilu.



Pooblašчени serviser:

Slovenia

EGLO RASVJETA D.O.O.

Jadranska avenija 9a

HR-10000 ZAGREB

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com

Garancijski list





















1. S tem garancijskim listom EGLO Rasvjeta D.O.O. Josipa Loncara 3, 10000 Zagreb, Slovenija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, 1218 Komenda

Legenda použitých piktogramov	Strana 70
Úvod	Strana 70
Zamýšľané použitie	Strana 71
Rozsah dodávky	Strana 71
Popis súčastí.....	Strana 71
Technické údaje	Strana 71
Bezpečnosť	Strana 71
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 71
Montáž	Strana 72
Uvedenie do prevádzky.....	Strana 72
Potrebný nástroj a materiál.....	Strana 72
Montáž svetidla	Strana 73
Údržba a čistenie	Strana 73
Likvidácia	Strana 73
Vyhlásenie o zhode	Strana 74
Záruka a servis	Strana 74
Záruka	Strana 74
Adresa servisu	Strana 74
Záručný list	Strana 75

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Dodržite výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Bezpečnostné upozornenia Manuál		Výstup polarity
	Toto svietidlo je vhodné len na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Nebezpečenstvá ohrozenia života a úrazu batoliat a detí!
	Volt (striedavé napätie)		Varovanie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hz	Hertz (frekvencia)		Pozor na horúce povrchy!
W	Watt (účinnosť)		
Ra	Index podania farieb osvetlenia LED	SELV	Ochranné mimoriadne nízke napätie
	Toto svietidlo nie je vhodné pre regulátor intenzity svetla a elektronické vypínače.	lm	Lumen
	Takto postupujete správne!		Trieda ochrany II
ta	Okolité teplota		Obal a zariadenie zlikvidujte ekologicky!
tc	Teplota krytu v určenom bode		
CE	Výrobok zodpovedá platným platným európskym smerniciam.		Obal je vyrobený z recyklovateľných zdrojov
	Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu		Otestoval TÜV SÜD-GS
	Riadiace zariadenie LED môžu nahradiť iba špecialisti		Svetelný zdroj LED môže vymeniť len odborník
	Nezávislé predradníky svetelných zdrojov		Bezpečnosť certifikovaná spoločnosťou BV

* Ďalšie podrobnosti, napr. ďalšie vysvetlenia symbolov alebo technické informácie, nájdete na www.edi-light.com.

LED stropné svietidlo

● Úvod



Blahoželáme vám k nákupu vášho LED stropného svietidla (ďalej aj ako „výrobok“). Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný výrobok. Pozorne si prečítajte celý

návod na obsluhu. Roztvorte stranu s obrázkom. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité informácie o uvedení do prevádzky a manipulácii. Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je prítomné správne napätie a či sú

správne namontované všetky diely. Ak máte otázky alebo si nie ste istí ohľadom manipulácie s výrobkom, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Starostlivo si uschovajte tento návod a prípadne ho postúpte ďalej tretím osobám.

● Zamýšľané použitie



Tento výrobok je vhodný len na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavorených priestoroch. Tento výrobok je určený len na použitie v súkromných domácnostiach.

● Rozsah dodávky

Hneď po vybalení vždy skontrolujte rozsah dodávky, či je kompletná a či je výrobok v bezchybnom stave.

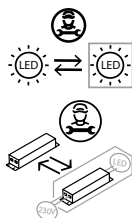
- 1 stropné LED svietidlo s podsvietením
- 1 montážny materiál
(2x zápusťné kolíky (hmoždinky), 2x krížové skrutky)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis súčastí

- 1 Základňa svietidla
- 2 Skrutky na upevnenie svietidla (2 ks)
- 3 Zápusťné kolíky (hmoždinky) (2 ks)
- 4 Svorkovnica s montážnym boxom
- 5 LED stropné svietidlo

● Technické údaje

Číslo výrobku:	56198
	56199
Prevádzkové napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz
Celkový výkon:	12 W
Trieda ochrany:	II /
LED svetelný zdroj:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Rozmery:	56198 (Ø 295mm) 56199 (288 x 288mm)



Svetelné zdroje LED a ovládacie zariadenie LED môže vymeniť len odborník.

Distribútor:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
RAKÚSKO
www.edi-light.com

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia


Pri škodách spôsobených nerešpektovaním návodu na obsluhu zaniká nárok zo záruky! Za následné škody nepreberáme ručenie! Pri vecných škodách alebo poraneniach spôsobených neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení nepreberáme ručenie!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVÁ OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU BATOLIAT A DEŤÍ!**
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Vzniká riziko zadusenía sa obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál nie je hračka.
- Tento výrobok nie je hračka a nepatrí do detských rúk. Deti nemusia rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré vzniknú pri manipulácii s týmto výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo d' mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku

a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z neho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú pod dozorom.



Predchádzajte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom

- Trieda ochrany II / . Toto svietidlo má ochrannú izoláciu a nemusí byť pripojené na ochranný vodič. Pri vecných škodách alebo poraneniach spôsobených neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení nepreberáme ručenie!
- Elektroinštaláciu môže vykonávať len vzdelaný elektrikár alebo osoba vyškolená v oblasti elektroinštalácie.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou vyberte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrini (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými tekutinami.
- Pred montážou sa uistite, že prítomné sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (220 – 240 V~, 50/60 Hz).
- Zaisťte, aby sa pri montáži nepoškodilo žiadne vedenie.
- Nikdy neatvárajte kryt svietidla ani do neho nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku úrazu elektrickým prúdom.
- Rozbité sklo svietidla okamžite vymeňte za nové. V tomto prípade sa obráťte na servis.
- Môžu sa používať len diely určené výrobcom.
- Svetelný zdroj LED a napájací zdroj LED nie sú zameniteľné.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký ani vodivý povrch!



Toto svietidlo nie je vhodné na použitie so regulátorom intenzity svetla a elektronickými vypínačmi.



Predchádzajte požiaru a nebezpečenstvu úrazu



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA NA HORÚCICH POVRCHOCH!

Aby ste predišli popáleninám, zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté predtým, ako sa ho dotknete. Zdroj svetla vyžaruje silné teplo. Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja. Svetelný zdroj nepozorujte optickým prístrojom (napr. lupou).



Takto postupujete správne!

- Namontujte svietidlo tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Vždy buďte pozorný! Vždy dbajte na to, aby ste konali a postupovali neustále s rozumom.
- Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak nie ste koncentrovaný alebo sa necítite dobre.

● **Montáž**

● **Uvedenie do prevádzky**

1. Všetky diely svietidla vybal'te zo škatule a obalový materiál vyhod'te.
2. Skontrolujte, či nie sú niektoré diely poškodené. Svietidlo neinštalujte, pokiaľ nájdete viditeľné poškodenie, ale kontaktujte naše servisné oddelenie

● **Potrebný nástroj a materiál**

Uvedené nástroje a materiály nie sú súčasťou dodávky. Ide pritom o nezáväzný údaje a hodnoty slúžiace na orientáciu. Vlastnosti materiálu sa riadia podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/označovací nástroj
- Bipolárny tester napätia
- Krížový skrutkovač
- Vrták
- Vrták (priemer cca 6 mm)
- Strihač drôtu
- Vodič



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pripojenie do elektrickej siete môže vykonávať len vzdelaný elektrikár alebo osoba vyškolená v oblasti elektroinštalácie. Tá musí disponovať vedomosťou o vlastnostiach svietidla a predpisoch platných pre pripojenie. Vyberte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrini (poloha O) (pozri obr. A).

● Montáž svietidla

Upozornenie: Z výrobku zložte všetok obalový materiál.

- Uvoľnite skrutky na bočnej strane montážnej konzoly **1** a odstráňte ju z výrobku. (pozri obr. A).
- Vyznačte otvory pre skrutky pomocou otvorov v montážnej konzole **1**. (pozri obr. B)
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory hlboké približne 30 mm. Uistite sa, že prívodné potrubie nie je poškodené. (pozri obr. C)
- Vložte hmoždinky **3** do vyvrtaných otvorov a upevnite montážnu konzolu **1** dodanými skrutkami **2** (pozri obr. D).
- Pripojte sieťový pripojovací kábel (externý) k stropnému svietidlu LED pomocou lesklej svorky **4** (pozri obr. E).
- Uistite sa, že jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externého) sú správne pripojené: Živý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. (pozri obr. E)
- Umiestnite stropné LED svietidlo **5** na montážnu konzolu **1** a upevnite ho pomocou skrutiek na bočnej strane montážnej konzoly **1**. (pozri obr. F)

- Vymeňte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I) (pozri obr. G).

Vaše stropné svietidlo LED je teraz pripravené na použitie.

● Údržba a čistenie



POZOR! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri čistení svietidlo najprv odpojte od elektrickej siete. Na to vyberte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrini (poloha O).

● Likvidácia

Balenie je z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách



Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s

nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty/20 – 22: papier a lepenka/80 – 98: kompozitné materiály.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšie nakladanie s odpadom ich likvidujte oddelene. Logo

Triman platí len pre Francúzsko.



Možnosti likvidácie vyradeného výrobku sa dozviete od vašej obecnej alebo mestskej správy.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte váš vyradený výrobok do odpadu z domácnosti, ale ho odveďte na odbornú likvidáciu.

Informácie o zberných strediskách a ich otváracích dobách vám poskytnie vaša príslušná správa.



Priťahlý symbol preškrtnutého koša na odpadky na kolieskach znamená, že tento spotrebič podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica stanovuje, že tento

spotrebič nesmiete po skončení jeho životnosti likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, v recyklačných centrách alebo v spoločnostiach na likvidáciu odpadu. Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a správne ho zlikvidujte.

● Vyhlasenie o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zodpovedajúce vyhlásenia a podklady má v úschove výrobcu. Tento výrobok spĺňa požiadavky nemeckého zákona o bezpečnosti prístrojov a produktov.

Pri zlepšovaní výrobkov si vyhradzuje právo vykonávať technické a optické zmeny na výrobku. Chyby v sadzbe a tlačové chyby vyhradené.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy D.

● Informácie/záruka

● Záruka

Poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Naše výrobky sa vyrábajú podľa moderných výrobných postupov a podliehajú presnej kontrole kvality. Garantujeme bezchybnú kvalitu výrobkov. V rámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu alebo výrobné chyby. Ak by mimo očakávania vyšli najavo nedostatky, pošlite starostlivo zabalený výrobok na uvedenú adresu servisu. Zo záruky sú vyňaté škody v dôsledku neodbornej manipulácie, ako aj diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu a spotrebné materiály. Tieto si môžete za poplatok objednať na uvedenom telefónnom čísle. Opravy, ktoré nespádajú do záruky (napr. osvetľovacie prostriedky), si môžete za individuálnu fakturáciu za režijnú cenu nechať vykonať taktiež na uvedenej adrese servisu.

Výrobok sa opraví na uvedenej adrese servisu. Len ak ho pošlete priamo na túto adresu, tak vám ho môžeme opraviť a poslať späť včas.

Ak máte záujem o ďalšie informácie o výrobku, chcete si objednať príslušenstvo alebo máte otázky k priebehu servisu, môžete zavolať na náš zákaznícky servis na uvedenom telefónnom čísle. V prípade spätných otázok uveďte číslo výrobku (pozri časť „Technické údaje“).

IAN 420099_2201

Pre všetky požiadavky si ako doklad o nákupe pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890).

● Adresa servisu

Slovakia

EGLO CZ+SK s.r.o

Náchodská 2479/63

CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Pocernice

T: +421 313 211 551

E: info-slovakia@eglo.com



● Záručný list

Odosielateľ: _____

Priezvisko/Meno: _____

Štát/PSČ/Miesto/Ulica: _____

Telefónne číslo: _____

Číslo výrobku/Označenie: _____

Dátum nákupu/Miesto nákupu: _____

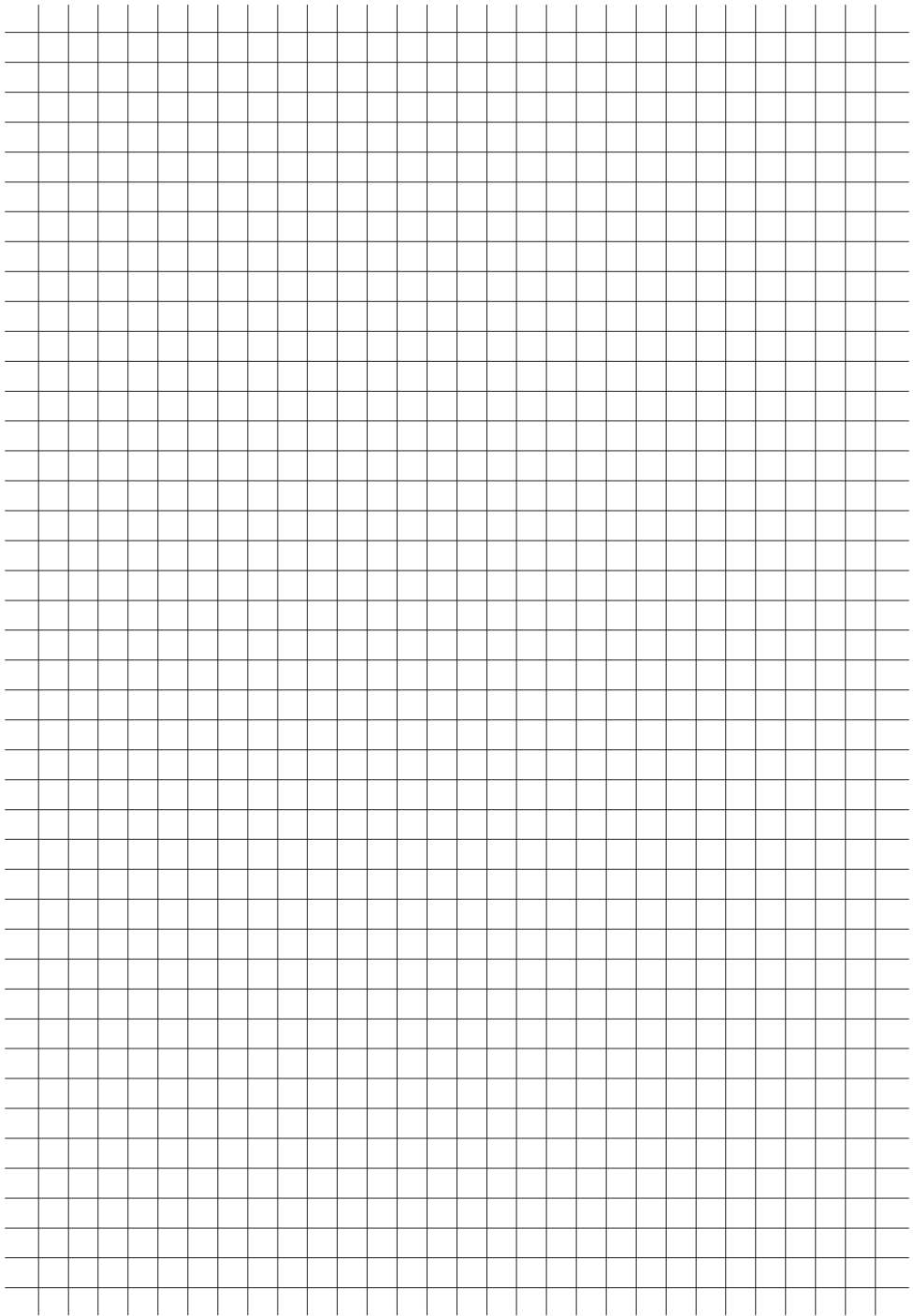
Informácia o chybe: _____

Dátum/Podpis: _____

Ak nejde o prípad poškodenia v záruke:




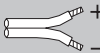
















Pošlite mi späť neopravený výrobok za vzniknuté prepravné náklady.

Oznámete mi náklady. Opravte výrobok za úhradu.



A használt piktogramok magyarázata	78. oldal
Bevezetés	78 oldal
Rendeltetésszerű használat	79 oldal
Szállítási terjedelem	79 oldal
Alkatrészleírás.....	79 oldal
Műszaki adatok.....	79 oldal
Biztonság	79 oldal
Biztonsági megjegyzések.....	79 oldal
Összeszerelés	80 oldal
Üzembe helyezés.....	80 oldal
Szükséges szerszám és anyag	80. oldal
A lámpatest felszerelése	81. oldal
Karbantartás és tisztítás	81. oldal
Ártalmatlanítás	81 oldal
Megfelelőségi nyilatkozat	82 oldal
Információ/Garancia	82. oldal
Garancia	82 oldal
Szerviz címe.....	82 oldal
Garanciakártya	83 oldal

A használt piktogramok magyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Tartsa be a figyelmeztető és biztonsági előírásokat!
	Biztonsági megjegyzések Intézkedési utasítások		kimenet
	Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas, száraz és Intézkedési utasításokzárt helyiségekben.		Csecsemők és gyermekek számára élet-és balesetveszélyes!
	Volt (Váltakozó feszültség)		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
Hz	Hertz (Frekvencia)		Óvakodjon a forró felületektől!
W	Watt (Teljesítmény)		
Ra	LED világítás színvisztaadási index	SELV	Védő extra alacsony feszültség
	Ez a lámpatest nem alkalmas dimmerekhez és elektronikus kapcsolókhoz.	lm	Lumen
	Így kell helyesen viselkedni!		II. védelmi osztály
ta	Környezeti hőmérséklet		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
tc	A ház hőmérséklete a megadott ponton		
CE	A termék megfelel a termékspecifikus alkalmazandó európai irányelvek.		Felelős forrásból származó csomagolás
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		TÜV SÜD - GS- ellenőrizte
	A LED vezérlőberendezés csak a következők helyettesítésére lehet specialista		A LED fényforrást csak a szakember cserélheti ki.
	Független lámpavezérlő berendezés		BV által tanúsított biztonság

* További részletek, pl. további szimbólummagyarázatok vagy műszaki információk a www.edi-light.com oldalon találhatóak.

LED mennyezeti lámpa

● Bevezetés



Gratulálunk a LED mennyezeti lámpa (a továbbiakban „termék”) megvásárlásához. Ön tehát egy kiváló

minőségű terméket választott. Kérjük, olvassa el teljesen és figyelmesen ezt a kezelési útmutatót. Hajtsa ki az illusztrációval ellátott oldalt. Ez a használati utasítás a termékhez tartozik, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa be az

összes biztonsági előírást. Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő feszültség van-e jelen, és hogy minden alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Ha bármilyen kérdése van, vagy bizonytalan a termék használatával kapcsolatban, kérjük, forduljon kereskedőjéhez vagy szervizközpontjához. Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat biztonságos helyen, és szükség esetén adja tovább harmadik félnek.

● Rendeltetészerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas, száraz és Intézkedési utasításokzárt helyiségekben. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra készült.

● A szállítás terjedelme

Közvetlenül a kicsomagolás után mindig ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelem teljes-e, és hogy a termék tökéletes állapotban van-e.

- 1 LED mennyezeti lámpa
- 1 készlet szerelési anyag
(2 fali dugó, 2 Philips csavar)
- 1 telepítési + használati útmutató

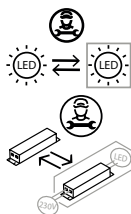
● Alkatrész leírás

- 1 Tartókonzol
- 2 Szerelőcsavarok a lámpához (x2)
- 3 Fali dugók (x2)
- 4 Klemmtömb szerelődobozzal
- 5 LED mennyezeti lámpa

● Műszaki adatok

Cikkszám:	56198
	56199
Üzemi feszültség:	220-240 V~ 50/60 Hz
Teljes kibocsátás:	12 W
Védelmi osztály:	II /
LED fényforrás:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K

Méretek: 56198 (Ø 295mm)
56199 (288 x 288mm)



A LED-es fényforrásokat és a LED-es vezérlőberendezéseket csak szakember cserélheti ki.

● Forgalmazza:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSZTRIA
www.edi-light.com

● Biztonság



Biztonsági megjegyzések

A jelen használati utasítás be nem tartása által okozott károk miatt a garancia érvényét veszti! A következményes károkért felelősséget nem vállalunk! Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása miatt bekövetkező anyagi vagy személyi sérülésekért!

- **FIGYELMEZTETÉS!**
ÉLETÉS BALESETVESZÉLYES A KISGYERMEKEK ÉS A GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A csomagolóanyag nem játék.
- Ez a termék nem játék, nem tartozik gyermekek kezébe. A gyermekek nem képesek felismerni a termék kezelése során felmerülő veszélyeket.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek

hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



Az áramütés okozta életveszély elkerülése

- II. védelmi osztály Ez a lámpatest szigetelt, és nem kell védőföldelő vezetékre csatlakoztatni. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása miatt bekövetkező anyagi vagy személyi sérülésekért!
- A villanszerelést képzett villanszerelővel vagy villanszerelésben jártas személlyel végeztesse el.
- Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést észlel azon.
- Szerelés előtt vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).
- A felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megfelel a lámpatest előírt üzemi feszültségének (220-240 V ~ 50/60 Hz).
- Soha ne nyissa ki a lámpa házát, és ne helyezzen bele semmilyen tárgyat. Az ilyen beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A törött lámpaüveget azonnal cserélje ki egy újjal. Kérjük, forduljon a szervizközponthoz.
- Csak a gyártó által előírt alkatrészek használhatók.
- A LED fényforrás és a LED tápegység nem cserélhető fel egymással.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületre!



Ez a lámpatest nem alkalmas dimmerekhöz és elektronikus kapcsolókhoz.



Kerülje a tüzet- És Sérülésveszélyt



VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. A lámpák sok hőt termelnek. Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ne nézze a fényforrást optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így kell helyesen viselkedni

- Szerelje fel a lámpatestet úgy, hogy védve legyen a nedvességtől és a szennyeződésektől.
- Mindig légy figyelmes! Mindig figyeljen arra, hogy mit csinál, és mindig használja a józan eszét.
- Ne szerelje fel a lámpát, ha nem koncentrálsz, vagy ha rosszul érzi magát.

● **Összeszerelés**

● **Üzembe helyezés**

1. Csomagolja ki a lámpatest összes alkatrészét a dobozból, és távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze az összes alkatrészt, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne szerelje be a lámpatestet, ha látható sérülést észlel, hanem forduljon szervizünkhöz.

● **Szükséges szerszám és anyag**

Az említett szerszámok és anyagok nem tartoznak a szállítási terjedelembe. Ezek nem kötelező érvényű adatok és értékek a tájékoztatóhoz. Az anyag jellege a helyszíni körülményektől függ.

- Ceruza/jelölő eszköz
- Kétpólusú feszültségmérő
- Philips csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúrófej (kb. 6 mm átmérőjű)
- Drótvágó
- Létra



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy elektromos szerelésben jártas személynek kell elvégeznie. Ennek a személynek ismernie kell a lámpatest tulajdonságait és a csatlakozási előírásokat.

Ehhez vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás) (lásd az A ábrát).

● A lámpatest felszerelése

Megjegyzés:: Távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről.

- Lazítsa meg a szerelőtartó **1** oldalán látható csavarokat, és távolítsa el a szerelőtartót (lásd az A. ábrát).
- Jelölje ki a fúrólyukakat az **1** rögzítőkonzolon lévő lyukak segítségével (lásd a B ábrát).
- Fúrja a rögzítőfuratokat körülbelül 30 mm mélyre. Ügyeljen arra, hogy közben ne sérüljenek meg a kábelek. (lásd a C ábrát).
- Helyezze be a fali dugókat **3** a fúrólyukakba, és rögzítse a rögzítő konzolt **1** a helyére a mellékelt csavarokkal **2** (lásd a D ábrát).
- Csatlakoztassa a (külső) tápkábelt a lámpához a **4** es csatlakozóblokkon keresztül (lásd az E ábrát).
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel (külső) egyes vezetőkei helyesen vannak-e csatlakoztatva: feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, semleges vezeték, kék/fehér jelölés = N szimbólum (lásd az E ábrát).
- Helyezze a LED mennyezeti lámpát **5** az **1** tartószerkezetre a tartószerkezet oldalán lévő csavarok segítségével (lásd az F ábrát).

- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő megszakítót (1 pozíció) (lásd a G ábrát).

A LED mennyezeti lámpa most már készen áll a használatra.

● Karbantartás és tisztítás



VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS

VESZÉLYE! A lámpatest tisztításához először válassza le a lámpatestet a hálózatról. Ehhez vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).

● Ártalmatlanítás

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító pontokon ártalmatlaníthat.



A hulladékok szétválasztásakor vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkeit, amelyeket a következő jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölnek: 1–7: Műanyagok/20-22: Papír és karton/80-98: Kompozitok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében külön-külön ártalmatlanítsa őket. A Triman logó csak Franciaországban érvényes.



A kidobott termék ártalmatlanításának módjairól a helyi vagy városi tanácsnál tájékozódhat.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa.

A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi közigazgatásban tájékozódhat.



Az áthúzott, kerek szemetesládát ábrázoló szimbólum jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv

hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket az élettartam végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a készüléket külön erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre, újrahasznosító központokba vagy ártalmatlanító cégekhez kell vinni. Ez az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Védje a környezetet, és megfelelően ártalmatlanítsa a készüléket.

● Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelő

nyilatkozatokat és dokumentumokat a gyártónál helyezik letétbe. A Termék megfelel a német készülék- és termékbiztonsági törvény követelményeinek.

A termékfejlesztés során fenntartjuk a jogot, hogy technikai és optikai változtatásokat hajtsunk végre a cikkben. Tipográfiai és nyomdai hibák előfordulhatnak.

Ez a termék a következő fényforrást tartalmazza D energiaosztály.

● Információ/Garancia

● Garancia

A vásárlástól számított 3 év garanciát biztosítunk. Termékeinket modern gyártási módszerek szerint gyártjuk, és pontos minőségellenőrzésnek vetjük alá. Garantáljuk a cikkek tökéletes állapotát. A garanciaidőn belül minden anyag- vagy gyártási hibát díjmentesen kijavítunk. Ha a várákosokkal ellentétben hibát talál, küldje el a gondosan becsomagolt terméket a megadott szervizcímre. A nem megfelelő kezelésből eredő károk, valamint a kopó alkatrészek és

fogyóeszközök nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ezeket térítés ellenében rendelheti meg a megadott telefonszámon. A garancia által nem fedezett javítások (pl. lámpák) a megadott szervizcímen önköltségi áron, egyedi díj ellenében is elvégezhető.

A terméket a megadott szervizcímen javítják. Csak ha közvetlenül erre a címre küldi, akkor lehet időben feldolgozni és visszaküldeni.

Ha további termékinformációt szeretne, tartozékokat szeretne rendelni, vagy bármilyen kérdése van a szolgáltatás feldolgozásával kapcsolatban, kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a megadott telefonszámon. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, adja meg a cikkszámot (lásd „Műszaki adatok”).

IAN 420099_2201

Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a tételszámot (pl. IAN 123456_7890) tartsa készenlétben.

● Szerviz címe

Hungary - Production & Logistics

EGLO MAGYARORSZAG KFT.

Fő út. 155

H-3060 PASZTO

T: + 36 32 560 050

E: info-hungary@eglo.com



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa	Gyártási szám: 420099_2201
A termék típusa: 56198/56199	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EGLO Lux Kft. Főt út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG E: info-hungary@eglo.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnök kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

1. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
2. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészre (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
3. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.




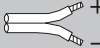












Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Objaśnienie użytych piktogramów	strona 86
Wprowadzenie	strona 86
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	strona 87
Zawartość zestawu	strona 87
Opis elementów	strona 87
Dane techniczne	strona 87
Bezpieczeństwo	strona 87
Zasady bezpieczeństwa	strona 87
Montaż	strona 88
Uruchomienie	strona 88
Potrzebne narzędzia i materiały	strona 88
Montaż lampy	strona 89
Konserwacja i czyszczenie	strona 89
Utylizacja	strona 89
Deklaracja zgodności	strona 90
Gwarancja i serwis	strona 90
Gwarancja	strona 90
Adres serwisu	strona 91
Karta gwarancyjna	strona 91

Objaśnienie użytych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję!		Przestrzegać ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa!
	Zasady bezpieczeństwa Instrukcje działania		Polaryzacja wyjścia
	Ta lampa jest przeznaczona do użytku wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach.		Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!
	Wolt (napięcie prądu przemiennego)		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Hz	Herc (częstotliwość)		Ostrożnie, gorące powierzchnie!
W	Watt (moc czynna)		
Ra	Wskaźnik oddawania barw oświetlenia LED	SELV	Ochrona przed bardzo niskim napięciem
	Tej lampy nie można używać w połączeniu ze ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.	lm	Lumen
	Przestrzegać poniższych zaleceń!		Klasa ochrony II
t_a	Temperatura otoczenia		Zużytkować opakowanie i urządzenie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
t_c	Temperatura w obudowie w określonym punkcie		
CE	Produkt spełnia wymagania odnośnych dyrektyw europejskich.		Opakowanie pochodzące z odpowiedzialnych źródeł
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia		Certyfikat TÜV SÜD/GS
	Urządzenia sterujące LED mogą zastąpić tylko specjaliści		Źródło światła LED może być wymienione tylko przez specjalistę
	Niezależne stateczniki lamp		Bezpieczeństwo potwierdzone certyfikatem BV

* Więcej szczegółów, np. dodatkowe objaśnienia symboli lub informacje techniczne, można znaleźć na stronie www.edi-light.com.

● Wprowadzenie



Gratulujemy zakupu lampy sufitowej LED (zwanej dalej także „produktem”). Wybrali Państwo produkt wysokiej

jakości. Prosimy o uważne przeczytanie całej treści niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o rozłożenie strony z rysunkami. Niniejsza instrukcja stanowi część kompletu produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Należy zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi produktu prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Tego produktu wolno używać wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych.

● Zawartość zestawu

Natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy produkt nie jest uszkodzony.

- 1 lampa sufitowa LED z podświetleniem
- 1 komplet elementów montażowych (2x kołek, 2x śruba krzyżakowa)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

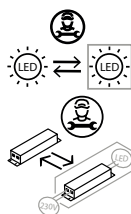
● Opis elementów

- 1 Podstawa lampy
- 2 Śruby do mocowania lampy (2 szt.)
- 3 Kołki (2 szt.)
- 4 Listwa zaciskowa ze skrzynką montażową
- 5 Lampa sufitowa LED

● Dane techniczne

Numer artykułu: 56198
56199
Napięcie robocze: 220-240 V~ 50/60 Hz
Całkowita produkcja: 12 W
Klasa ochronności: II /

Źródło światła LED: 10,5 W, 1600lm(360°),
4000K
Wymiary: 56198 (Ø 295mm)
56199 (288 x 288mm)



Źródła światła LED i elementy sterujące LED mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistę.

Podmiot wprowadzający do obrotu:


EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Bezpieczeństwo



Zasady bezpieczeństwa

W przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa!

-  **⚠️ WARNUNG! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**
- Nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Materiał opakowaniowy stwarza niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwa. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.
- Produkt nie jest zabawką. Należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z

nieprawidłowego obchodzenia się z produktem.

- Produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.



Unikać zagrożenia życia z powodu porażenia prądem

elektrycznym

- Klasa ochronności II / □. Ta lampa posiada izolację ochronną i nie wymaga podłączenia do przewodu ochronnego. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa!
- Instalację elektryczną należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Nie należy używać lampy w przypadku zauważenia w niej jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed montażem wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi płynami.
- Przed montażem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe odpowiada wymaganemu napięciu zasilania lampy (220–240 V ~ 50/60 Hz).
- Upewnić się, że montaż nie spowoduje uszkodzenia przewodów.
- Nigdy nie otwierać obudowy lampy ani nie

wkładać do niej żadnych przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje stwarzają zagrożenie życia z powodu porażenia prądem elektrycznym.

- Pęknięty klosz należy niezwłocznie wymienić na nowy. W tym celu należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Dozwolone jest stosowanie wyłącznie części przewidzianych przez producenta.
- Źródło światła LED i zasilacz LED nie są wymienne.
- Nie wolno instalować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd elektryczny!



Tej lampy nie można używać w połączeniu ze ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.



Unikać niebezpieczeństwa pożaru i odniesienia obrażeń



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA GORĄCYMI

POWIERZCHNIAMI! Aby uniknąć oparzenia, przed dotknięciem lampy upewnić się, że jest ona wyłączona i wychłodzona. Źródła światła mocno się nagrzewają.

Nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła. Nie patrzeć na źródło światła przez przyrząd optyczny (np. lupę).



Przestrzegać poniższych zaleceń

- Zamontować lampę w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią i zabrudzeniem.
- Należy stale zachowywać ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Nie montować lampy w przypadku problemów z koncentracją lub złego samopoczucia.

● Montaż

● Uruchomienie

- 1 Wypakować wszystkie części lampy z kartonu i usunąć materiał opakowaniowy.
2. Sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych widocznych uszkodzeń. W razie zauważenia widocznych uszkodzeń nie należy montować lampy, lecz skontaktować się z naszym serwisem.

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie wchodzą w skład zestawu. Podane informacje i wartości mają charakter niewiążący i są jedynie orientacyjne. Rodzaj materiałów zależy od indywidualnych warunków w miejscu montażu.

- Ołówek/narzędzie do rysowania
- Próbник napięcia bipolarnego
- Śrubokręt krzyżakowy
- Wiertło
- Wiertło (średnica ok. 6 mm)
- Obcinak do drutu
- Dyrigent



**NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA PRĄDEM!** Podłączenie elektryczne należy zlecić

wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych. Osoba ta musi znać właściwości lampy oraz przepisy dotyczące podłączania. W celu podłączenia lampy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).

● Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu cały materiał opakowaniowy.

- Poluzuj śruby z boku wspornika montażowego **1** i wyjąć go z produktu. (patrz rys. A).
- Zaznacz otwory, wykorzystując otwory na śruby we wsporniku montażowym **1**. (patrz

rys. B)

- Następnie wywierć otwory mocujące na głębokość ok. 30 mm. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. (patrz rys. C)
- Włóż kołki w wywiercone otwory i przymocuj wspornik montażowy za pomocą dostarczonych śrub (patrz rys. D).
- Podłącz przewód zasilający (zewnętrzny) do lampy sufitowej LED za pomocą zacisku **4** (patrz rys. E).
- Upewnij się, że poszczególne żyły przewodu zasilającego (zewnętrznego) są prawidłowo podłączone: Przewód pod napięciem, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N. (patrz rys. E)
- Umieść lampę sufitową LED **5** na uchwycie montażowym **1** i zamocuj ją za pomocą śrub znajdujących się z boku uchwytu montażowego **1**. (patrz rys. F)
- Wymień bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. G).

Lampa sufitowa LED jest teraz gotowa do użycia.

● Konserwacja i czyszczenie



**OSTROŻNIE!
NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA PRĄDEM!** Przed

przystąpieniem do czyszczenia odłączyć lampę od sieci zasilającej. W celu podłączenia lampy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

● Utylizacja

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnych punktach zbiórki odpadów.



Podczas segregacji odpadów zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Są one oznaczone

skróta (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: materiały kompozytowe.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Aby umożliwić lepsze przetworzenie

odpadów, należy poddać je selektywnej zbiórce. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Informacje na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie

gminy lub miasta.



Aby chronić środowisko naturalne, wyeksploatowanego produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami

domowymi, lecz przekazać go do prawidłowej utylizacji.

Informacje o punktach zbiórki odpadów i godzinach ich otwarcia można uzyskać w urzędzie administracji lokalnej.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że to urządzenie podlega dyrektywie

2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno go wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Utylizacja jest bezpłatna. Należy chronić środowisko i utylizować je w odpowiedni sposób.

● **Deklaracja zgodności**



Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Odpowiednie deklaracje

i dokumenty są przechowywane przez producenta.

Produkt spełnia wymagania niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i wizualnych w produkcie mających na celu jego ulepszenie. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w składzie i druku.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.

● **Informacje/gwarancja**

● **Gwarancja**

Udzielamy 3-letniej gwarancji liczonej od daty zakupu. Nasze produkty są wytwarzane przy wykorzystaniu nowoczesnych metod produkcyjnych i podlegają ścisłej kontroli jakości. Gwarantujemy, że nasze produkty są wolne od wad. W okresie obowiązywania gwarancji bezpłatnie usuwamy wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne.

W przypadku stwierdzenia wady produkt należy starannie zapakować i odesłać na podany adres serwisu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą, a także części zużywających się i materiałów eksploatacyjnych. Można je zamówić odpłatnie pod podanym numerem telefonu. Naprawy, które nie podlegają gwarancji (np. źródła światła), również można zlecić pod podanym adresem serwisu. Są one wykonywane za indywidualnie naliczaną opłatą pokrywającą koszty własne serwisu. Artykuł zostanie naprawiony po przestaniu na podany adres serwisu. Terminowe wykonanie naprawy i odesłanie artykułu jest możliwe tylko w przypadku przestania go bezpośrednio na ten adres.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat produktu lub realizacji usług serwisowych bądź zamówienia akcesoriów prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta pod podanym numerem telefonu. W przypadku pytań prosimy o podanie numeru artykułu (patrz „Dane techniczne”).

IAN 420099_2201

W przypadku wszelkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowodu zakupu.

● Adres serwisu

Poland

EGLO POLSKA SP. Z.O.O.

Ul. Puławska 479

02-844 WARSZAWA

T: +48 22 644 57 55

E: info-poland@eglo.com



● Karta gwarancyjna

Nadawca: _____

Nazwisko/imię: _____

Kraj/kod poczt./miejscowość/ulica: _____

Numer telefonu: _____

Numer artykułu/nazwa: _____

Data zakupu/miejsce zakupu: _____

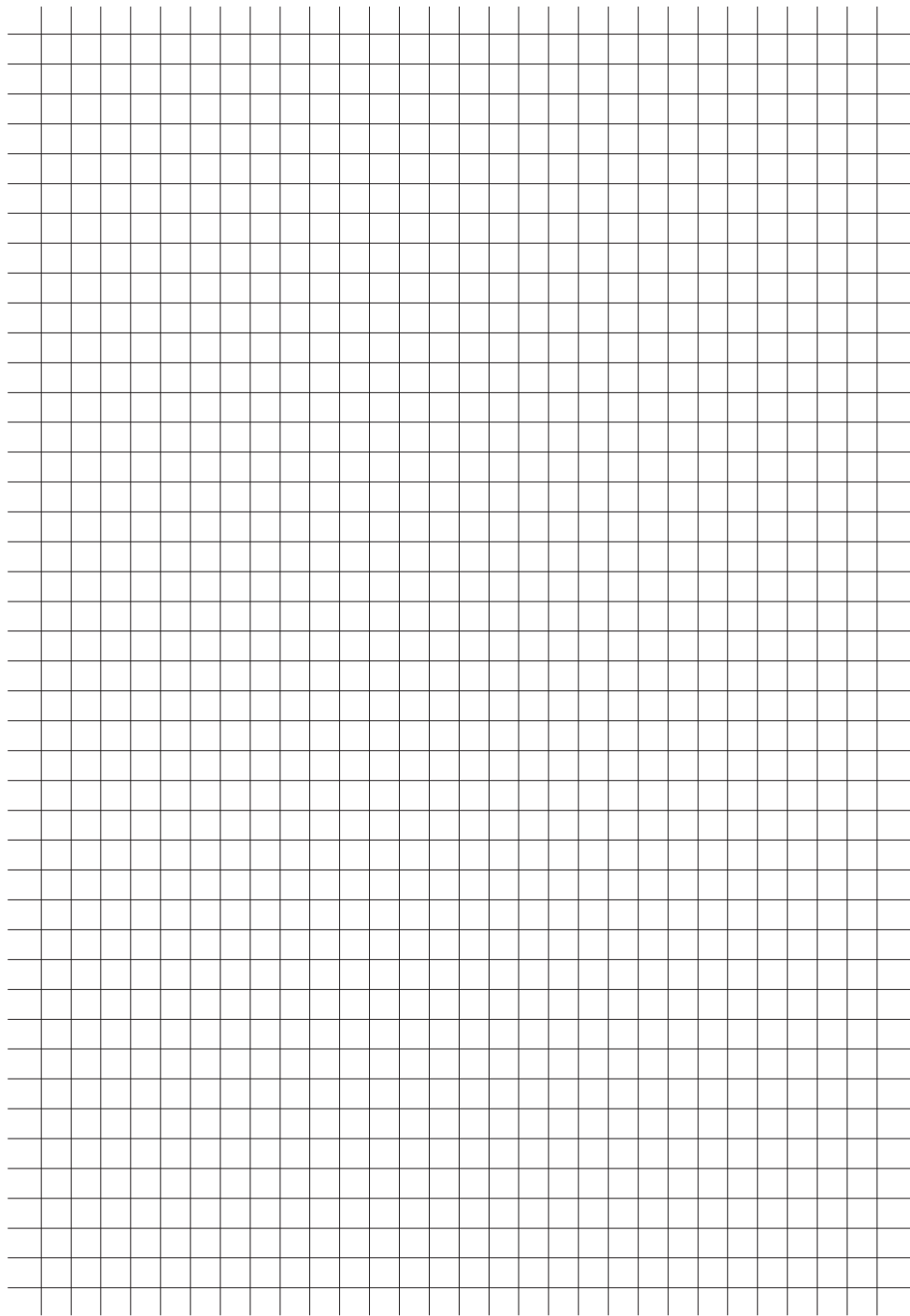
Opis usterki: _____

Data/podpis: _____

Jeśli usterka nie podlega gwarancji:




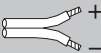
















Proszę o odesłanie nienaprawionego artykułu i obciążenie mnie powstałymi kosztami transportu.

Proszę o podanie kosztów. Proszę o naprawienie artykułu za opłatą.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 94
Einleitung	Seite 94
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 95
Lieferumfang	Seite 95
Teilebeschreibung	Seite 95
Technische Daten	Seite 95
Sicherheit	Seite 95
Sicherheitshinweise	Seite 95
Montage	Seite 96
Inbetriebnahme.....	Seite 96
Benötigtes Werkzeug und Material	Seite 97
Leuchte montieren	Seite 97
Wartung und Reinigung	Seite 97
Entsorgung	Seite 97
Konformitätserklärung	Seite 98
Informationen/Garantie	Seite 98
Garantie	Seite 98
Serviceadresse.....	Seite 99
Garantiekarte.....	Seite 99

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Polarität Output
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
	Volt (Wechselspannung)		Warnung! Stromschlaggefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
W	Watt (Wirkleistung)		
Ra	Farbwiedergabeindex der LED-Beleuchtung	SELV	Schutzkleinspannung
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.	lm	Lumen
	So verhalten Sie sich richtig!		Schutzklasse II
ta	Temperatur in der Umgebung		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt		
CE	Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.		Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		TÜV SÜD-/GS-geprüft
	LED-Betriebsgeräte können nur Spezialisten ersetzen		LED-Lichtquelle kann nur vom Fachmann ausgetauscht werden
	Unabhängige Lampenvorschaltgeräte		Sicherheitszertifiziert durch BV

* Weitere Einzelheiten, z.B. zusätzliche Symbolerklärungen oder technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com.

LED-Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer LED-Deckenleuchte (im Folgenden auch "Produkt" genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetrieb-

nahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf

● Bestimmungsgemäße

Verwendung



Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

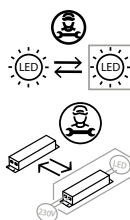
- 1 LED-Deckenleuchte
- 1 Satz Montagematerial
(2 Dübel, 2 Kreuzschlitzschrauben)
- 1 Installations- und Gebrauchsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtenbasis
- 2 Schrauben für Leuchtenbefestigung (2 Stk.)
- 3 Dübel (2 Stk.)
- 4 Lüsterklemme mit Montagebox
- 5 LED-Deckenleuchte

● Technische Daten

Artikelnummer:	56198 56199
Betriebsspannung:	220-240 V~ 50/60 Hz
Gesamtleistung:	12 W
Schutzklasse:	II /
LED-Lichtquelle:	10,5 W, 1600lm(360°), 4000K
Maße:	56198 (Ø 295mm) 56199 (288 x 288mm)



Die LED-Lichtquellen und das LED-Betriebsgerät dürfen nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● **Sicherheit**



Sicherheitshinweise


Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststichungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Schutzklasse II / . Diese Leuchte ist schutzisoliert und braucht nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallation eingewiesene Person durchführen.
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (220–240 V~ 50/60 Hz).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Leuchte oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselbe. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Ersetzen Sie ein zerbrochenes Leuchtenglas sofort durch ein neues. Wenden Sie sich hierzu an die Servicestelle.
- Es dürfen nur die vom Hersteller vorgesehenen

Teile verwendet werden.

- Die LED - Lichtquelle und das Betriebsgerät sind nicht austauschbar.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze. Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen. Die Lichtquelle nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● **Montage**

● **Inbetriebnahme**

1. Packen Sie alle Leuchtenteile aus dem Karton aus und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie alle Teile auf eventuelle, sichtbare Beschädigungen. Installieren Sie die Leuchte nicht, sofern Sie sichtbare Beschädigungen feststellen, sondern kontaktieren Sie unsere Serviceabteilung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierungswerkzeug
- Zweipoliger Spannungsprüfer
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Bohrer
- Bohrer (ca. Durchmesser 6 mm)
- Drahtschneider
- Leiter



STROMSCHLAGGEFAHR! Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Lockern Sie die Schrauben seitlich am Montagebügel **1** und entfernen Sie diesen vom Produkt. (siehe Abb. A).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagebügel **1** für die Schrauben vorgesehenen Löcher. (siehe Abb. B)
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ca. 30mm tief. Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung nicht beschädigt wird. (siehe Abb. C)
- Führen Sie die Dübel **3** in die Bohrlöcher ein und befestigen Sie den Montagebügel **1** mit den mitgelieferten Schrauben **2** (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) mittels der Lüsterklemme **4** mit der LED Deck-

enleuchte (siehe Abb. E).

- Achten Sie darauf, dass die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig angeschlossen werden: Stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N. (siehe Abb. E)
- Setzen Sie die LED-Deckenleuchte **5** auf den Montagebügel **1** und fixieren Sie diese mit den Schrauben seitlich am Montagebügel **1**. (siehe Abb. F)
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. G). Ihr LED-Deckenleuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung



VORSICHT!

STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen

Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei

Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern

dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

● **Konformitätserklärung** Dieses



Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse D.

● **Informationen/Garantie**

● **Garantie**

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z.

B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen. Der Artikel wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese Adresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

IAN 420099_2201

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND
T: +49 2932 639 773
E: info@edi-light.com

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill, ÖSTERREICH
T: +43 5242 670 57
E: info@edi-light.com

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen, SCHWEIZ
T: +41 41 268 69 59
E: info-switzerland@eglo.com



● Garantiekarte

Absender: _____
Name/Vorname: _____
Land/PLZ/Ort/Straße: _____
Telefonnummer: _____
Artikelnummer/Bezeichnung: _____
Kaufdatum/Kaufort: _____
Fehlerangabe: _____

Datum/Unterschrift: _____

Liegt kein Garantiefall vor:

- Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.
 Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

